

# SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről az

**"ANTENNA HUNGÁRIA" Magyar Műsorszóró és Rádióhírközlési**

**Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

(székhelye: 1119 Budapest, Petzvál József utca 31-33.,  
cégjegyzékszám: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága 01-10-042190,  
adószáma: 10834730-2-44,  
képviseli: Kápolnai András vezérigazgató és Halász Mihály  
gazdasági igazgató, általános vezérigazgató-  
helyettes együttesen )

mint szolgáltató (a továbbiakban: „Szolgáltató”),

másrészről a

**Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap**

(székhelye: 1037 Budapest, Kunigunda útja 64.,  
adószáma: 18091715-4-44,  
pénzforgalmi jelzőszáma: OTP Bank Nyrt. 11794008-20541884-000000000,  
képviseli: Vaszily Miklós, vezérigazgató),

mint megrendelő (a továbbiakban: „Megrendelő”),

valamint a

**Duna Médiaszolgáltató Nonprofit Zártkörűen Működő  
Részvénytársaság**

(székhelye: 1016 Budapest, Naphegy tér 8. 2. em.,  
cégjegyzékszám: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága 01-10-041306,  
adószáma: 10324224-4-41,  
képviseli: Dobos Menyhért, vezérigazgató),

mint igénybevevő (a továbbiakban: „Igénybevevő”)

együttesen: **Felek** – között alulírott napon az alábbi feltételekkel:

## 1. Előzmények:

- (a) A Nemzeti Hírközlési Hatóság által „az öt digitális televízió műsorszóró hálózat üzemeltetési jogosultságának megszerzésére” kiírt pályázat nyertese, az Antenna Hungária Zrt. és az általa - az üzemeltetési jogosultság gyakorlására - létrehozott és 100%-os tulajdonában álló gazdasági társasága, az Antenna Digitális Televízió Műsorterjesztő Kft. mint engedélyes ('ADTM') valamint a Nemzeti Hírközlési

Hatóság 2008. szeptember 05-én öt digitális televízió műsorszóró hálózat üzemeltetési jogosultságának gyakorlásáról szóló Hatósági Szerződést ('Hatósági Szerződés') írt alá.

- (b) A Hatósági Szerződés alapján az ADTM 12 évre megszerezte az öt digitális televízió műsorszóró hálózat együttes üzemeltetésére vonatkozó jogosultságot. A Hatósági Szerződés 2011. július 19-i módosítása alapján ADTM engedélyt kapott a Szolgáltatóba történő beolvadásra, amely 2011. szeptember 30-ával valósult meg, így Szolgáltató ADTM általános és kizárólagos jogutódjává vált, a Hatósági Szerződés által biztosított kizárólagos jogosultság tekintetében is.
- (c) A Szolgáltató a fentiek értelmében digitális műsorterjesztési szolgáltatások nyújtására kizárólagosan jogosult, amelynek keretében a jelen Megállapodás keltének napján hatályos Mttv. és a Hatósági Szerződés szerint köteles az Mttv. 74. § (1) bekezdésében meghatározott közszolgálati médiaszolgáltatók audiovizuális médiaszolgáltatásainak továbbítására, szerződés keretében és szolgáltatási díj ellenében.
- (d) Megrendelő, Igénybevevő jogelődjei és Szolgáltató 2011. szeptember 05-én – hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárásban – digitális földfelszíni műsorterjesztési szolgáltatási szerződést kötöttek, amelynek keretében Megrendelő a teljes 'A' jelű Multiplex Kapacitását igénybe veszi ('Flexmux Szerződés').
- (e) Tekintettel arra, hogy a Flexmux Szerződés alapján rendelkezésre álló Kapacitáson felül további kapacitás iránti igénye merült fel, Megrendelő a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsa felé engedélykérelemmel fordult digitális földfelszíni műsorterjesztési szolgáltatás igénybevételére irányuló közbeszerzési eljárás megindításához, amely alapján a Médiatanács 691/2015 (VI.16.) számú döntésével engedélyezte a digitális földfelszíni műsorterjesztési szolgáltatás igénybevételére irányuló közbeszerzési eljárás megindítását.
- (f) A Megrendelő, mint ajánlatkérő által indított, a **„Az MTVA által támogatott közszolgálati audiovizuális médiaszolgáltatásokhoz szükséges, egy HD és opcionálisan SD csatorna műsorszórása DVB-T rendszerben, a magyarországi országos digitális földfelszíni műsorszóró hálózaton”** tárgyú a Kbt. 94. § (2) bekezdés c) pont alapján indított hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárásban az Antenna Hungária Zrt. ajánlatát nyertes ajánlatnak nyilvánította. A közbeszerzési eljárásban megtartott tárgyalás során a Megrendelő és a Szolgáltató a jelen Megállapodás feltételeiben állapodtak meg.

## **2. M e g h a t á r o z á s o k**

- 2.1. A jelen Megállapodásban használt kifejezések az elektronikus hírközlési ágazati jogszabályokban és szabványokban meghatározott jelentéssel bírnak, hacsak a jelen Megállapodás eltérően nem rendelkezik, vagy a szöveggörnyezet mást nem igényel.
- 2.2. A jelen Megállapodásban és mellékleteiben az alábbi kifejezések az alábbi jelentéssel bírnak, hacsak a szöveggörnyezet mást nem igényel.

<b>Átmeneti Időszak Vége</b>	Magyarországon és a szomszédos országokban az analóg földfelszíni televízió műsorszórás teljes befejezése, a Körzeti Távközlési Értekezlet GE'06 tervben lévő digitális pozíciókkal kapcsolatos korlátozások teljes megszűnése.
<b>Dtv.</b>	a műsorterjesztés és a digitális átállás szabályairól szóló 2007. évi LXXIV. törvényt jelenti;
<b>Hálózat</b>	a Szolgáltató tulajdonában lévő vagy általa bérelt illetve más jogcímen használt vagy üzemeltetett összes hírközlési berendezés, egyéb eszköz, hálózatrészek összessége, amelyek a Műsorjelek átvitele céljából a Megrendelőnek és az Igénybevevőnek nyújtott Szolgáltatás biztosításához szükségesek;
<b>Hatósági Díj</b>	az 5.4 pontban meghatározott jelentéssel bír;
<b>Időtartam Vége</b>	a 15.1 pontban meghatározott jelentéssel bír;
<b>Infrastruktúra</b>	azok az ingatlanok és egyéb eszközök illetve rendszerek, amelyeket a Szolgáltató a Hálózat, illetve más hálózatok üzemeltetése, szolgáltatások nyújtása érdekében használ fel;
<b>Jelátvételi Pont</b>	a Szolgáltatás műszaki jellemzői által meghatározott, fizikai kapcsolódási pont (interfész), amelynek fizikai elhelyezkedését és egyéb paramétereit az 1/A. Melléklet határozza meg;
<b>Kapacitás</b>	Igénybevevő Tartalmának kisugárzásához szükséges adatmennyiség, beleértve a Hálózat működtetéséhez szükséges többlet adat arányos részét is, amelynek mértékegysége Mbit/s;
<b>Kapcsolt Vállalkozás</b>	a Felek bármelyike vonatkozásában jelenti a Felek bármelyike által a Tisztességtelen Piaci Magatartás és Versenykorlátozás Tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvényben ("Tptv.") meghatározott módon irányított vállalkozást;
<b>Kbt.</b>	a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvényt jelenti;
<b>Megállapodás</b>	a jelen Szolgáltatási szerződés, annak minden mellékletével és módosításaival együtt;
<b>Meghibásodás</b>	bármely esemény, cselekmény vagy meghibásodás, amelynek következtében az

	<p>Üzemidőben a Szolgáltatás Végződési Ponton a Multiplex Jelfolyamba ültetett és az eredetileg a Műsorjel részét képező kép- és/vagy hangjelek teljes hiánya, vagy a maximális effektív kisugárzott teljesítmény (Max. ERP = Maximum Effective Radiated Power) 3,3 dB-nél nagyobb mértékű csökkenése következik be. Nem minősülnek Meghibásodásnak a 11.5 pontban foglalt események, cselekmények, vagy meghibásodások;</p>
<b>Mttv.</b>	<p>a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvényt jelenti;</p>
<b>Multiplex</b>	<p>adott Műsorszóró Adón egy adott csatornán kisugárzott jelfolyam, amelynek a jelen Megállapodás aláírásának időpontjában érvényes adatait az 1/C. melléklet határozza meg, beleértve annak kapacitását;</p>
<b>Multiplex 'C'</b>	<p>jelenti az 1/C. mellékletben meghatározott multiplex hálózatot;</p>
<b>Multiplex jelfolyam</b>	<p>digitális műsorjel csomag, amelyet a Szolgáltató állít elő Megrendelő, az Igénybevevő és a Szolgáltató egyéb ügyfelei által átadott, rögzített formátumú és minőségű műsorjelek összefogásából, a tartalmak módosítása vagy szerkesztése nélkül;</p>
<b>Multiplex Csomópont</b>	<p>a Szolgáltató által létesített Hálózati csomópont, ahol a Megrendelő és/vagy Igénybevevő által jelen megállapodás szerint biztosított jeleket a Szolgáltató Multiplex Jelfolyamba szervezi;</p>
<b>Műsorjel</b>	<p>Igénybevevő, mint közszolgálati médiaszolgáltató tulajdonában lévő médiajelek (felirat információ, teletext, egymással szinkronban lévő képek, hangok és adat jelek) összességéből szerkesztett média jel, amely mint szabad hozzáférésű műsor bármely néven szerepel a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsának nyilvánartásában;</p>
<b>Műsorszóró Adó</b>	<p>a Szolgáltató által a jelen Megállapodás szerint földfelszínen telepített, digitális audiovizuális</p>

	tartalom műsorszórása céljából rádiófrekvenciát használó adatátviteli berendezés;
<b>Rendelkezésre Állási Mutató</b>	az a mutatószám, amely meghatározza, hogy a Hálózat a Szolgáltatást az Üzemidő hány százalékában képes Meghibásodás mentesen biztosítani, minden év január 01. napjának 00:00 órájától tárgyév december 31. napjának 24:00 órájáig terjedő időszakra vonatkoztatva. A Szolgáltató által biztosítandó mutatót a 12.1. pont és az 1/D. melléklet határozza meg;
<b>Rendezési Idő</b>	a Felek részére előírt határidő, melyen belül a közöttük felmerült vitákat a 25. pont szerint rendezik;
<b>Statisztikus multiplexálás</b>	olyan technológiai szolgáltatás, amely során az azonos statisztikus multiplex csoportba tartozó Műsorjelek esetén - a képminőség javítása érdekében - az egyes Műsorjelekhez kiosztott videó adatsebesség dinamikusan változik az egyes Műsorjelek pillanatnyi képtartamának megfelelően. A videó adatsebességek változásának alsó és felső határa Műsorjelenként beállítható, a videó adatsebességek ezen határokon belül dinamikusan változhatnak, azonban az egyes pillanatnyi videó adatsebességek összege soha nem haladhatja meg a teljes statisztikus multiplex csoport számára beállított fix adatsebességet;
<b>Szakértői Eljárás</b>	a Felek által a 25.2 pont rendelkezései szerint igénybe vehető külső, független szakértői eljárást jelenti;
<b>Szétesztó Hálózat</b>	több, egymástól független igénybevevő által létrehozott tartalmak összefogásából kialakult multiplexek szétesztására létesített műsorszétesztó hálózat;
<b>Szolgáltatás</b>	a 3. pontban leírt szolgáltatásokat együttesen jelenti;
<b>Szolgáltatási Díj</b>	a Szolgáltatás után fizetendő, az 5.1 pont alapján a 3. sz. melléklet szerint meghatározott díjat jelenti;
<b>Szolgáltatás Indulási Időpont</b>	2015. szeptember 02. 18:00 órát jelenti;

## **Szolgáltatás Végződési Pont**

a Szolgáltatás műszaki jellemzői által meghatározott, a telephelyeken a Szolgáltató által elhelyezett digitális Műsorszóró Adók adott antenna rendszereinek kimenő pontja

## **Tartalom**

Igénybevevő, mint közszolgálati médiaszolgáltató által készített és átadott Műsorjelek, továbbá az Igénybevevőhöz kapcsolódó tartalom-specifikus információ halmaza függetlenül attól, hogy azt az Igénybevevő vagy harmadik személy készítette, és amely a jelen Megállapodás aláírásakor jelenti a tartalmakat;

## **Üzemidő**

évi 365 vagy 366 nap 24 órája folyamatosan

## **Vis Maior**

olyan előre nem látható és elháríthatatlan esemény vagy körülmény, amely mindhárom Fél érdekkörén kívül esik, és amelynek következtében a Megállapodás teljesítése átmenetileg vagy véglegesen a Felek előre megtett ésszerű intézkedései és az elhárítására megtett ésszerű erőfeszítései ellenére lehetetlenné válik; az ilyen események és körülmények közé tartozik különösen a háború, felkelések, szabotázs, robbantási kísérlet és egyéb vészhelyzet, természeti katasztrófa, árvíz, szélsőséges időjárási viszonyok, tűz, sztrájkok, a honvédelmi törvény és a rendőrségről szóló törvény keretében számukra biztosított jogkör alapján erre jogosult szervek által tett intézkedések (beleértve a nemzetbiztonsági szerveket), illetve a fentiekben felsorolt eseményekhez hasonló bármely olyan esemény, amely fizikailag súlyosan és elkerülhetetlenül megrongálja a Hálózat és /vagy Infrastruktúra valamely részét; vagy a Műsorszóró Adók tekintetében bármely más módon akadályozza vagy ellehetetleníti a Szolgáltatás nyújtását, továbbá a 9.2.1. pontban meghatározott eljárás során hozott olyan döntés, amely a médiaszolgáltatási kötelezettség teljesítését akadályozza.

### **2.3. Jelen Megállapodásban:**

- 2.3.1. jogszabályi rendelkezésre történő hivatkozás magában foglalja a jelen Megállapodás létrejöttét megelőzően módosított vagy azonos tárgyú új jogszabályi rendelkezésre

továbbá az ezen jogszabályi rendelkezések végrehajtására alkotott más jogszabályi rendelkezésekre történő utalást is;

- 2.3.2. egy dokumentumra történő hivatkozás magában foglalja azon dokumentum mindenkori módosításait vagy azok helyébe lépő más dokumentumokat is;
- 2.3.3. egy személyre történő hivatkozás magában foglalja az utalást azon személy képviselőire, jogutódjaira és engedményeseire;
- 2.3.4. egyes számban szereplő kifejezések vagy szavak magukban foglalják a többes számot és fordítva, hacsak a szövegösszefüggésből más nem következik;
- 2.3.5. a magában foglalni, beleértve, különösen kifejezések illetve azok ragozott alakjai korlátozás nélkül értelmezendők;
- 2.3.6. amennyiben a szövegösszefüggésből más nem következik, a pontokra és mellékletekre történő hivatkozás a jelen Megállapodás pontjaira és mellékleteire utal.
- 2.4. A mellékletekben foglalt jogok és kötelezettségek a jelen Megállapodás pontjainak szerves részét képezik attól függetlenül, hogy a Megállapodás pontjai azokra hivatkoznak-e, és ugyanolyan joghatállyal bírnak, mintha a jelen Megállapodás főszövegének lennének részei.
- 2.5. Amennyiben a Megállapodás főszövegének pontjai és a mellékletei között eltérés van, a főszöveg pontjaiban foglaltak irányadók.
- 2.6. A jelen Megállapodás fejezet címei nem befolyásolják a Megállapodás rendelkezéseinek értelmezését.

### **3. A m e g á l l a p o d á s t á r g y a**

- 3.1. Digitális műsorterjesztési szolgáltatás: a Szolgáltatás Indulási Időponttól kezdődően a jelen Megállapodásban meghatározott Szolgáltatási Díj ellenében a Szolgáltató saját maga vagy alvállalkozója révén biztosítja a Megrendelő részére a megállapodott Kapacitás és a 7. mellékletben foglaltak szerint a Statisztikus multiplexálás igénybevételének lehetőségét a Műsorjel terjesztése érdekében az 1/C mellékletben meghatározott Műsorszóró Adókat tartalmazó Hálózaton. A fentieket nem érintve a Szolgáltatás az alábbi szolgáltatási elemekből áll:

3.1.1. Multiplex szolgáltatás: a Tartalom 3.3 pont szerint megrendelt Kapacitás mértékéig történő továbbítása a Jelátvételi Ponttól a Multiplex Csomópont kimeneti pontjáig továbbá annak Multiplex Jelfolyamba történő szervezése az 1/B. melléklet szerint a Hálózat és a Szétosztó Hálózat használatával.

3.1.2. Digitális műsorszétosztási szolgáltatás: a Szolgáltató által a 3.1.1 pont szerint Multiplex Jelfolyamba szervezett Tartalom 3.3 pont szerint megrendelt Kapacitás mértékéig történő szétosztása a Multiplex Csomópont kimeneti pontjától a Műsorszóró Adók bemeneti pontjáig a Szétosztó Hálózat továbbá az 1/C mellékletben meghatározott Műsorszóró Adó használatával.

3.1.3. Digitális műsorszórás szolgáltatás: a Szolgáltató által a 3.1.1 pont szerint Multiplex Jelfolyamba szervezett Tartalom 3.3 pont szerint megrendelt

Kapacitás mértékéig történő földfelszíni digitális műsorszórását jelenti a Műsorszóró Adók bemeneti pontjától a Szolgáltatás Végződhetési Pontig a Hálózat és az 1/C mellékletben meghatározott ütemnek megfelelő számú Műsorszóró Adó használatával.

**3.2. A Szolgáltatás besorolása:**

SZJ 64.20.21 Digitális műsorterjesztési szolgáltatás

**3.3. Az 3.1.2 és 3.1.3 pontokban rögzített Szolgáltatás elemeinek Megrendelő által megrendelt Kapacitása: 7 Mbit/s.**

**3.4. A Felek megállapodnak, hogy a Megrendelő és/vagy az Igénybevevő nem jogosultak harmadik személyeknek semmilyen címen részben vagy egészben továbbértékesíteni vagy használatba adni a Szolgáltatást.**

**3.5. Szolgáltató kijelenti, hogy földfelszíni digitális műsorszórás elméleti és becsült lefedettsége tekintetében az „A”, „B”, „C” és „D” multiplexek azonosnak tekinthetők. Ezen kijelentéssel kapcsolatosan Szolgáltató semmiféle felelősséget nem vállal, azok teljesülésével kapcsolatosan Megrendelő vagy Igénybevevő semmiféle igényt nem támaszthat, különösen azért is, mert ezen adatok időről-időre változhatnak, mivel az NMHH frekvenciaceréket vagy frekvenciakoordináció alapján korlátozásokat írhat elő. Amennyiben a multiplexek elméleti és becsült lefedettsége tekintetében változás áll be, és az említett multiplexek már nem tekinthetők azonosnak, Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a Műsorjele(ke)t a második legnagyobb elméleti és becsült lefedettséggel rendelkező multiplexen terjeszti..**

**3.6. A Szolgáltató a Dtv. és a Hatósági Szerződés rendelkezéseivel összhangban, az Megrendelő előzetes írásbeli egyetértése mellett jogosult az Igénybevevő Tartalmát az 1/C. melléklet szerinti Multiplex helyett azzal azonos minőségi jellemzőkkel bíró és azonos számú Műsorszóró Adón terjesztett Multiplexbe szervezni.**

**3.7. A DVB-T felirattal ellátott HD műsorjel és opcionálisan a DVB-T felirattal ellátott SD műsorjel visszajuttatását Szolgáltató a 9. mellékletben szereplő műszaki paraméterek mentén biztosítja Megrendelő számára. Megrendelő ezen visszaadott multiplexált jelfolyamot kizárólag monitorozási célokra használhatja fel, azt harmadik fél számára nem adhatja át és nem teheti hozzáférhetővé. A Szolgáltató Megrendelő írásos megrendelését követő 60 napon belül tudja biztosítani ezen jelek visszaadását.**

**4. M u l t i p l e x**

**4.1. A jelen Megállapodás létrejöttékor a Felek által a Szolgáltatás nyújtására megállapodott Multiplexet az 1/C melléklet határozza meg.**

**5. D í j a k**

**5.1. Megrendelő az alábbi 2015. évi árszinten megállapított fix Napi díj alapján fizeti a Szolgáltatási Díjat a 3. sz. mellékletben foglaltak szerint a Szolgáltatónak a 3.3 pontban szereplő Kapacitás figyelembe vételével az 5.8. pont szerint korrigált árakon ("Szolgáltatási Díj"):**

Napi díj 7 Mbit/s kapacitás igénybevétele esetén:

**2.815.045,- Ft + ÁFA/nap**

- 5.2.** Megrendelő az Mttv. 108. § (6) bekezdése értelmében a saját költségvetése terhére fizeti a Szolgáltatási Díjat.
- 5.3.** Megrendelő tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Szolgáltatási Díj - függetlenül az egyes Műsorjelek műsoridejétől - a teljes Üzemidőn, azaz napi 24 órán alapuló Szolgáltatás alapján és a megrendelt 3.3 pontban foglalt Kapacitásra fizetendő, függetlenül Megrendelő és/vagy Igénybevevő által ténylegesen rendelkezésre bocsátott Műsorjelek sávszélességétől. E tekintetben Megrendelő és Igénybevevő kifejezetten tudomásul veszik, hogy a kapacitás nagyobb lehet, mint Megrendelő és/vagy Igénybevevő által rendelkezésre bocsátott Műsorjelek teljes sávszélessége tekintettel a Multiplex működtetéséhez és a Szolgáltatás nyújtásához szükséges egyéb elemek sávszélességi igényére.
- A félreértések elkerülése végett Felek rögzítik, hogy a Megrendelőnek és/vagy Igénybevevőnek keletkezhetsé további eseti fizetési kötelezettsége a Szolgáltatás kölcsönösen elfogadott módosítása miatt.
- 5.4.** A Szolgáltatási Díj tartalmazza az általános forgalmi adón kívül valamennyi alkalmazandó adót és díjat, így különösen a frekvenciadíjat és a piacfelügyeleti díjat is. A szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 28. § (6) bekezdése szerint a magyar közszolgálati médiaszolgáltató rádió- vagy televízió-szervezet műsorában sugárzott, vezetéken vagy másként közvetített művek továbbközvetítéséért járó díjakat a Megrendelőnek kell megfizetni; erről a Megrendelő kezelője gondoskodik.
- A Megállapodás megkötésének idején hatályos jogszabályok szerinti hatósági díjakat a 2. melléklet tartalmazza. Amennyiben a Megállapodás teljesítése során Szolgáltatónak a 2. mellékletben felsorolt díjakon kívül további hatósági díjfizetési kötelezettsége adódik, azt Szolgáltató a Megrendelőre áthárítja a 6.3 pontban foglaltak szerint.
- 5.5.** A félreértések elkerülése végett a Felek rögzítik, hogy a Megrendelő jelen pontban foglalt díjakra vonatkozó fizetési kötelezettsége független a Megrendelőt és/vagy Igénybevevőt a jelen Megállapodás szerint terhelő más kötelezettség, így a Műsorjel biztosításának kötelezettsége teljesítésétől.
- 5.6.** A Felek rögzítik, hogy a magyar hivatalos fizetőeszköz változása esetén a jelen Megállapodás szerint fizetendő bármely díjat a helyébe lépő új hivatalos fizetőeszközre számítják át a Magyar Nemzeti Bank által meghatározott és/vagy az Európai Unió illetékes szerve által jóváhagyott hivatalos átváltási árfolyamon.
- 5.7.** Félreértések elkerülése végett Felek megállapodnak, hogy Megrendelő által a 7. Melléklet szerint kezdeményezett változtatások a Szolgáltatás egyes műszaki paramétereiben, semmilyen körülmények között nem jelenti a jelen Megállapodás 5.1 pontjában rögzített fix Szolgáltatási díj megváltoztatását.
- 5.8.** A Szolgáltatási Díj a KSH illetve jogutódja által hivatalosan közzétett, a tárgyévet megelőző év januártól decemberig számított éves ipari termelői árindexnek megfelelő

mértékkel emelkedik tárgyév január 1-től. A díjváltozásról a Szolgáltató egyoldalúan, írásban, díjközlő levél formájában tájékoztatja a Megrendelőt. Tekintettel arra, hogy a KSH illetve jogutódja az előző évi ipari termelői árindexet csak a tárgyév január 1-et követően teszi közzé, Szolgáltató az indexált Szolgáltatási Díjat az ipari termelői árindex közzétételét követő első számlában érvényesíti, továbbá a tárgyév január 1- től kibocsátott számlákban az indexált Szolgáltatási Díjra vonatkozó díjkülönbözeteket visszamenő hatállyal érvényesíti. Amennyiben a KSH illetve jogutódja nem tesz közzé éves ipari termelői árindexet, a Szolgáltató a mindenkori Hatósági Szerződés rendelkezései szerint jogosult a Szolgáltatási Díjat emelni.

## **6. Fizetési feltételek**

- 6.1** Megrendelő jelen Megállapodás szerint a Szolgáltatási Díjat a 3. mellékletben részletezett fizetési/számlázási mód szerint fizeti.
- 6.2** Késedelmes fizetés esetén a Szolgáltató a Ptk. 6:155. § szerinti késedelmi kamatot jogosult felszámítani. A késedelmi kamatot a nem, vagy késedelmesen megfizetett összeg(ek) után, annak esedékességétől Megrendelő általi kiegyenlítés napjáig kell számítani.
- 6.3** A Hatósági Díjak számlázása, ha lesz ilyen, a jogosulttól vagy a közös jogkezelő szervezettől beérkező számlák alapján történik, a beérkezést követő 15 munkanapon belül. A Hatósági Díjakat Megrendelő a vonatkozó számla kiállításának napjától számított 15 naptári napon belül köteles megfizetni.
- 6.4** Az Igénybevevő nevében eljáró Megrendelő a fizetési kötelezettségeinek biztosítékaul vállalja, hogy a 6. Mellékletben foglaltak szerint az esedékes Szolgáltatási Díj, Hatósági Díjak és bármely egyéb jelen Megállapodás vagy jogszabály alapján fizetendő összeg mértékéig azonnali beszédési megbízást ad a bankszámlájára a Szolgáltató javára.

## **7. Alvállalkozók igénybevétele**

- 7.1.** A Kbt. 128. § (2) bekezdésével összhangban, a Szolgáltató teljesítésében – a Kbt. 128. § (3) bekezdése szerinti kivétellel – köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Szolgáltató alkalmasságának igazolásában. A Szolgáltató köteles Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan – akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. § - valamint ha a megelőző közbeszerzési eljárásban Megrendelő előírta, az 57. § - szerinti kizáró okok hatálya alatt.
- 7.2.** A Kbt. 128. § (3) bekezdése értelmében az olyan alvállalkozó vagy szakember helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Szolgáltató alkalmasságának igazolásában, csak Megrendelő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem

lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha a Szolgáltató az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek a Szolgáltató a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.

- 7.3. A Kbt. 128. § (4) bekezdése szerint az alvállalkozó személye nem módosítható olyan esetben, amennyiben egy meghatározott alvállalkozó igénybevétele az érintett szolgáltatás sajátos tulajdonságait figyelembe véve a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésekor [Kbt. 63. § (4) bekezdése] meghatározó körülménynek minősült.
- 7.4. A Kbt. 128. § (2) bekezdése (jelen pont első bekezdése) szerinti teljesítési kötelezettséget teljesítheti a Szolgáltató vagy a nem természetes személy alvállalkozó jogutódja, ha ezek valamelyike, mint gazdasági társaság átalakul vagy a szervezet jogutódlással megszűnik.

## **8. Felek együttműködése**

- 8.1. A Felek jóhiszeműen együttműködnek a jelen Megállapodásban foglalt kötelezettségei teljesítése során.
- 8.2. Az Átmeneti Időszak Végéig a felek a Megállapodás műszaki kérdéseinek folyamatos egyeztetése érdekében koordinációs munkacsoportot ("**Munkacsoport**") hoznak létre. A Munkacsoportba minden Fél megfelelő számú tagot delegál. A Munkacsoport rendszeresen legalább kéthavonta megbeszéléseket folytat, sürgős és kivételes esetekben bármelyik fél javaslatára rövid úton összehívható. Amennyiben olyan kérdés merül fel, amelyet a Munkacsoport nem képes rendezni, a Munkacsoport illetve tagjai az általuk vitás kérdésnek minősített ügyeket a társaságuk képviselői elé terjesztik megvitatás, illetve érdemi döntés meghozatala érdekében. A Felek kötelezettséget vállalnak, hogy a vezetői döntést igénylő kérdéseket legkésőbb azok felterjesztését követő 15 munkanapon belül véglegesen rendezik. Amennyiben e határidőben érdemi döntés nem születik illetve olyan vita merül fel, amelyet a Felek képviselői nem tudnak rendezni, a Felek a 25.1 pont szerinti Vezetői Egyeztetést illetve annak sikertelensége esetén a 25.2 pont szerinti Szakértői Eljárást kezdeményezhetnek.

## **9. A hatósági szerződésben foglalt Igénybevevőre irányadó kötelezettségek**

- 9.1. A mindenkor Hatósági Szerződésben foglaltak Szolgáltató általi teljesítése érdekében Megrendelő és az Igénybevevő jóhiszeműen kötelesek együttműködni a Szolgáltatóval, így különösen a szükséges jognyilatkozatokat, cselekményeket megtenni illetve információkat és iratokat átadni a Szolgáltatónak. Megrendelő köteles gondoskodni arról, hogy a közszolgálati médiaszolgáltatók is együttműködjenek Szolgáltatóval jelen pont kapcsán.
- 9.2. Megrendelő és az Igénybevevő tudomásul veszik és elfogadják, hogy
- 9.2.1. a médiatartalommal kapcsolatos ügyeket felügyelő hatóság erre vonatkozó döntése alapján az Mttv. 189. § (1)-(2) bekezdéssel összhangban a Szolgáltató köteles a Szolgáltatás nyújtását felfüggeszteni, illetve megszüntetni; és

- 9.2.2. a jelen Megállapodás alapján terjesztett Műsorjel és Tartalom tartalmáért az Mttv.-ben foglaltak szerint kizárólag az azt előállító vagy előállítató közszolgálati médiaszolgáltató felel.

## **10. Minőségi követelmények**

- 10.1. Szolgáltató a HD felbontás esetén a Megrendelő igénye alapján 1440x1080i, vagy 1920x1080i, vagy 1280x720p 7 Mbit/s fix kapacitást, míg SD felbontás esetén 720x576i 1,8 Mbit/s fix kapacitást nyújt. A kapacitás a kép- és hangjelek, továbbá a teletext és a jelen Megállapodás vagy a Felek közötti esetleges külön megállapodás szerinti egyéb szolgáltatások továbbításához szükséges sávszélességet jelenti.
- 10.2. Megrendelő jogosult tovább bővíteni a Kapacitást egy SD műsorjellel a 7. melléklet szerint, amely esetben Szolgáltató biztosítja, hogy az új SD műsorjel ugyanarra a Multiplexre kerül, mint a jelen Megállapodás szerinti HD műsorjel. Szolgáltató a 7. mellékletben foglaltak szerint biztosítja Megrendelő felé a HD és SD műsorjel Statisztikus multiplexálásának lehetőségét.
- 10.3. Megrendelő köteles gondoskodni arról, hogy Igénybevevő az Üzemidőben, folyamatosan, a vonatkozó szabványoknak és műszaki előírásoknak megfelelő Műsorjelet biztosítson a Szolgáltató részére, a Hálózat Jelátvételi Pontján.

## **11. Karbantartás, meghibásodás**

- 11.1. A Szolgáltató az alábbi esetekben az 1/E. mellékletben foglalt karbantartási és egyéb munkák elvégzését, sugárzási korlátozásokat, a Szolgáltatás korlátozását és/vagy leállítását kezdeményezheti:
- 11.1.1. mindenkor jogszabályok által előírt esetekben,
- 11.1.2. a Hatósági Szerződés által előírt esetekben,
- 11.1.3. a Szolgáltatót terhelő egyéb akár jelen Megállapodás akár más szerződés alapján fennálló kötelezettségek teljesítése érdekében,
- 11.1.4. tervezett üzemszünet esetén az 1/E mellékletben foglaltak szerint, beleértve különösen az Átmeneti Időszak Végéig a digitális átállás miatti eseteket.
- Feltéve, hogy a jelen Megállapodás másként nem rendelkezik, a Szolgáltató legalább 21 naptári nappal, rendkívüli esetben haladéktalanul a munkák megkezdése előtt értesíti az Igénybevevőt és a Megrendelőt. Ezzel összefüggésben a Megrendelő és az Igénybevevő a bejelentést tudomásul veszik és lehetőséget biztosítanak a fentiekre.
- 11.2. Megrendelő és Igénybevevő tudomásul veszik, hogy a Szolgáltató jogosult a riasztási illetve minősített helyzetekben a Műsorjelek terjesztését megszakítani és az előírt közszolgálati műsort (riasztási információ, rendkívüli közlemény) sugározni helyette.
- 11.3. A Szolgáltató a 11.1 és 11.2 pontokban foglalt esetekben jogosult a Megrendelőnek a Jelátvételi Pont elhelyezésére szolgáló telephelyeire a Megrendelővel előzetesen egyeztetett időpontban, a telephelyen előírt biztonsági és egyéb szabályok betartásával, a Jelátvételi Pont zavartalan működésének biztosítása mellett, a körülmények által indokoltá tett mértékű zavar okozásával belépni és ott ellenőrzést, valamint

karbantartási munkákat végezni.

**11.4.** A Szolgáltató által a Jelátvételi Pontnál vagy a Megrendelő által használt egyéb területeken elhelyezett berendezések tekintetében az Megrendelő köteles legkésőbb a szerződéskötést követő naptól díjmentesen biztosítani

11.4.1. az e berendezések működtetéséhez és karbantartásához szükséges megfelelő műszaki és fizikai környezetet, beleértve a hálózati feszültséget és klimatizációt, és

11.4.2. a megfelelő elhelyezést.

E berendezések vonatkozásában Megrendelő éppúgy biztosít őrzést, mint saját vagyontárgyaira, azzal, hogy az azokban bekövetkező károkért felelősséget nem vállal, kivéve (i) Megrendelő vagyonbiztosítása által fedezett eseteket, a biztosító által teljesített kártérítés mértékéig, vagy (ii) Megrendelőnek a Ptk. 6:152. § szerinti károkozását. A műszaki és fizikai környezet, továbbá az elhelyezés megfelelőségét érintő vita esetén jelen szerződés 25.2. pontjában meghatározott külső szakértő álláspontra irányadó.

**11.5.** Nem számít szerződésszegésnek és Meghibásodásnak, és a Rendelkezésre Állási Mutató számításánál sem kell figyelembe venni azt az időszakot, amikor a Szolgáltatás az alábbiak miatt korlátozottan áll rendelkezésre:

11.5.1. „Vis Maior” és a megszűnését követően a következményei elhárításához műszakilag szükséges legrövidebb időtartam;

11.5.2. a Megrendelő érdekkörében illetve a Szolgáltató érdekkörén kívül bekövetkezett Meghibásodás; így különösen

(a) Jelátvételi Ponton Műsorjel hiánya vagy annak nem megfelelősége az 1/A. sz. melléklet műszaki paramétereinek;

(b) amennyiben a Megrendelő a 11.3 pontban foglaltakkal ellentétesen nem engedélyezi a Szolgáltatónak a hozzáférést a telephelyére; vagy

(c) a 11.4 pontban foglaltak megszegése esetén.

11.5.3. a külső hálózati feszültség kimaradás kivéve az 1/C mellékletben felsorolt adóknál felmerülő kimaradást;

11.5.4. 3,3dB-t meg nem meghaladó maximális effektív kisugárzott teljesítmény (Max. ERP = Maximum Effective Radiated Power) csökkenés; Ez az érték 2,2 dB abban az esetben, ha a teljesítménycsökkenés az N+1 vagy 1+1 tartalékolású adótelephelyeken az adóberendezés meghibásodása következtében áll elő. Meghibásodásként számolandó el a 2,2 dB-t meghaladó teljesítmény csökkenés 72 órán túli időtartama.

11.5.5. Megrendelő, Igénybevevő vagy harmadik felek által okozott külső interferencia;

11.5.6. a Szolgáltatás működésének rövid idejű, 60 másodpercet meg nem haladó kiesése, kivéve, ha egy 5 másodpercet meghaladó kiesés adott 10 perces időtartamban háromnál több esetben fordul elő;

11.5.7. az egyes Műsorszóró Adók üzembe helyezésének időpontjától számított tizenöt (15)

- napos időtartam alatt Meghibásodás merül fel. Üzembe helyezés időpontjának az adott Műsorszóró Adók és a kapcsolódó egyéb berendezések tekintetében az a nap tekintendő, amelyen Szolgáltató a 15 nappal korábbi, Megrendelőnek írásban küldött értesítést követően, az értesítésben megjelölt napon megkezdí a Szolgáltatás nyújtását;
- 11.5.8. Szolgáltató által a 11.1, 11.2, 23.5 és 23.6 pontok szerint végzett karbantartás, leállás vagy korlátozás;
- 11.5.9. a 9.2.1 foglaltak szerinti Szolgáltatás felfüggesztés vagy megszüntetés;
- 11.5.10. a 3. mellékletben foglaltak szerinti Szolgáltatás felfüggesztés.
- 11.6.** A Rendelkezésre Állási Mutató nem teljesülése esetén, a Megrendelő a Szolgáltatási Díjat a jelen Megállapodás 6.1 pontja szerint köteles megfizetni, azzal, hogy a Vis Maior időtartamára eső és a Vis Maior által érintett Szolgáltatási elemre vonatkozó Szolgáltatási Díjat Szolgáltató a tárgyévet követő év januárjában a Megrendelő felé elszámolja. Az ezen időtartamra eső díjjal a Felek a 18. pont szerint számolnak el és történik meg a beszámítás. Jelen pontban foglaltak nem érintik az 1/D mellékletben meghatározott kötbér jelen Megállapodásban foglaltak szerinti beszámítását.
- 11.7.** Szolgáltató biztosítja, hogy a Megrendelő és az Igénybevevő eleget tehessenek a közszolgálati médiaszolgáltatókat az Mttv. 15. §-a alapján terhelő kötelezettségeknek (rendkívüli helyzetek).
- 11.8.** Szolgáltató vállalja, hogy elektronikus formában a következő munkanap végéig napi jelentést küld a Megrendelő jelen Megállapodás 5. Mellékletben meghatározott ügyeleti szolgálatának. A napi jelentés alapja a Szolgáltató ISO minőségbiztosítási rendszerének alkalmazása eredményeként keletkezett, a rendszer rendelkezésre állására vonatkozó információ, mely kiterjed az 1/C. Mellékletben felsorolt és már üzemben lévő telephelyeken előfordult Meghibásodásokra.

## **12. Felelősség**

### **12.1. Szolgáltató felelőssége**

- 12.1.1. A Szolgáltató kizárólag az 1/D. mellékletben rögzített Rendelkezésre Állási Mutató teljesítéséért felel. A Rendelkezésre Állási Mutató nem teljesítése esetén (kivéve a 12.1.3 pontban foglalt esetet) a Szolgáltató kötbért fizet a Megrendelő részére az 1/D. melléklet szerint.
- 12.1.2. A Szolgáltató a 14. pontban foglalt szavatossági nyilatkozatának megszegésével az Igénybevevőnek vagy Megrendelőnek okozott károkért - ideértve az Igénybevevőre a Szolgáltatás igénybevételével összefüggésben kirótt esetleges bírságokat is - teljes felelősséggel tartozik
- 12.1.3. A Szolgáltató felelőssége csak felróhatósága esetén áll fenn, azaz a Szolgáltató mentesül a kötbérfizetési kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a Szolgáltató úgy járt el, ahogy az az adott helyzetben elvárható.
- 12.1.4. A 12.1.3 pontot nem érintve a Felek rögzítik, hogy az 1/D. melléklet szerinti kötbéren kívül - kivéve a 12.1.2. és 15.5.2. pontokban foglaltakat - a Szolgáltató a jelen

Megállapodás alapján semmilyen jogcímen nem felel semmilyen kárért így különösen közvetett kárért vagy elmaradt haszonért.

12.1.5. A 9.2.2 pontban foglaltakkal összhangban a Szolgáltató nem felel a Műsorjel és/vagy a Tartalom tartalmáért.

12.1.6. A jelen pontban foglalt Szolgáltatóra vonatkozó felelősségkorlátozó rendelkezések nem alkalmazandók a Szolgáltató súlyos gondatlansággal, szándékosan vagy bűncselekménnyel okozott, továbbá az életet, testi épséget, egészséget megkárosító szerződésszegése esetére azzal, hogy nem minősülhetnek súlyosan gondatlan vagy szándékos szerződésszegésnek a 11.1., 11.2., 11.3 és a 11.5. pontok szerint végzett munkák vagy korlátozások.

## **12.2. Megrendelő és az Igénybevevő felelőssége**

12.2.1. A Megrendelő és az Igénybevevő szerződésszegése esetén a Szolgáltatónak, alvállalkozójának vagy a Szolgáltatással összefüggésben harmadik személyeknek okozott vagy a Szolgáltatóval szemben érvényesített, igazolt károkat köteles megtéríteni.

A Megrendelő és/vagy Igénybevevő felelőssége csak felróhatósága esetén áll fenn, azaz Megrendelő és/vagy az Igénybevevő mentesülnek a kártérítési kötelezettsége alól, ha bizonyítják, hogy úgy jártak el, ahogy az, az adott helyzetben elvárható.

12.2.2. A Megrendelő és/vagy Igénybevevő a 14. pontban foglalt szavatossági nyilatkozatának megszegésével a Szolgáltatónak okozott kárért - ideértve a Szolgáltatóra a Szolgáltatás teljesítésével összefüggésben kirótt esetleges bírságokat is - teljes felelősséggel tartozik.

12.2.3. A Statisztikus multiplexálásból adódó bármilyen irányú kép- és hangminőség változás a Megrendelő és/vagy az Igénybevevő felelőssége. A Megrendelőt és az Igénybevevőt terheli a felelősség a változtatás miatt vevőkészülék típusától függően esetlegesen fellépő átmeneti kép- és hanghibákért.

12.2.4. A Megrendelő és az Igénybevevő teljes felelősséggel tartoznak annak biztosításáért, hogy a Statisztikus multiplexálás következményeként vagy azzal összefüggésben az egyes Műsorjelek összegzett sávszélessége kiegészítve az EPG adatokkal és a DVB-T rendszer működéséhez szükséges járulékos adatokkal és biztonsági kapacitással semmilyen körülmények között ne haladja meg a 3.3. pontban rögzített mindenkori kapacitást.

## **12.3. A Megrendelő helytállási kötelezettsége**

Felek megállapodnak, hogy a jelen Megállapodásban meghatározott, az Igénybevevőt és/vagy Megrendelőt terhelő bármely kötelezettség megszegése esetére Megrendelő jelen Megállapodás aláírásával helytállási kötelezettséget vállal, illetve felelősséggel tartozik. Jelen pont értelmében a jelen Megállapodásban meghatározott, az Igénybevevőt és/vagy Megrendelőt terhelő bármely kötelezettség megszegése esetén Szolgáltató közvetlenül Megrendelővel szemben jogosult igényét érvényesíteni és Megrendelő pertársasági vagy hasonló kifogással nem

élhet, azzal hogy amennyiben a szerződésszegés orvoslására vagy ennek felajánlására Igénybevevő részéről kerül sor, azt Szolgáltató nem utasíthatja vissza.

### **13. A Megrendelő speciális kártalanítási kötelezettsége**

**13.1.** A Megrendelő saját költségén köteles a Szolgáltatót mentesíteni, megvédeni, kártalanítani és a vonatkozó jogszabályokban foglaltak szerint teljes kártalanítást nyújtani minden olyan követelés, bírság, kereset, kár vagy egyéb jogkövetkezmény vonatkozásában (beleértve az ésszerű jogi költségeket is), amely

a) a jelen Megállapodásban foglalt jogok gyakorlásával vagy kötelezettségek teljesítésével kapcsolatban a közszolgálati médiaszolgáltatóktól, más harmadik személyektől vagy hatóságoktól ered; vagy

b) amely szellemi tulajdonjog vagy személyekhez fűződő jog Igénybevevő általi megsértésére vonatkozó igényből (együttesen a továbbiakban: **“Szerzői Jogi Igény”**) vagy olyan, a Szolgáltatóval szembeni egyéb igényből ered, mely Igénybevevő magatartására vezethető vissza, így különösen az Mttv. megsértéséből eredő igények.

### **14. Szavatossági nyilatkozatok**

#### **14.1. Szolgáltató szavatossági nyilatkozatai**

A Szolgáltató kijelenti és szavatol azért, hogy

14.1.1. 2020. szeptember 04-ig vagy a Hatósági Szerződés szerinti üzemeltetési jogosultság jogerős megszűnéséig a Hatósági Szerződés alapján jogosult a Hálózaton a Szolgáltatás nyújtására saját maga vagy alvállalkozója által;

14.1.2. Magyarországon jogszerűen bejegyzett és a jelen Megállapodás időpontjában jogszerűen működő gazdasági társaság;

14.1.3. maga és - amennyiben nevében képviselő jár el - képviselői jogosultak a jelen Megállapodás és az azzal kapcsolatos valamennyi dokumentum aláírására / átadására és az ezek szerinti jogok gyakorlására, illetve kötelezettségek teljesítésére;

14.1.4. a jelen Megállapodás és az azzal kapcsolatos valamennyi dokumentum jogszerű, érvényes és kikényszeríthető kötelezettségeket tartalmaz a Szolgáltató tekintetében.

#### **14.2. Igénybevevő szavatossági nyilatkozatai**

Igénybevevő kijelenti és szavatol azért, hogy

14.2.1. a Magyarország területén hatályos jogszabályok vagy az azok alapján kiadott közigazgatási határozat értelmében jogosultak a Műsorszóró Adók által mindenkor ellátott területre a Műsorjel tekintetében szabad hozzáférésű médiaszolgáltatási tevékenységet végezni digitális földfelszíni műsorterjesztés útján;

14.2.2. maga és - amennyiben nevében képviselő jár el - képviselőik jogosultak a jelen Megállapodás és az azzal kapcsolatos valamennyi dokumentum aláírására / átadására és az ezek szerinti jogok gyakorlására, illetve kötelezettségek teljesítésére;

14.2.3. az egyes Műsorjelek nem sértenek (i) jogszabályt, szerződést vagy hatósági

rendelkezést illetve (ii) szellemi tulajdonjogot vagy személyekhez fűződő jogot

14.2.4. megismerték és tudomásul vették a Hatósági Szerződés tartalmát és annak Igénybevevő általi teljesítésének - a rájuk vonatkozó rendelkezések tekintetében - nincs akadálya; és

14.2.5. a jelen Megállapodás és az azzal kapcsolatos valamennyi dokumentum jogszerű, érvényes és kikényszeríthető kötelezettségeket tartalmaz az Igénybevevő tekintetében.

#### **14.3. Megrendelő szavatossági nyilatkozatai**

Megrendelő kijelenti és szavatol azért, hogy

14.3.1. a Megrendelő az Mttv. 108. § (6) bekezdése szerint a jelen Megállapodás teljes időtartamára jogosult jelen Megállapodást az Igénybevevő képviselétében megkötni és jogosult és képes a jelen Megállapodásban foglalt kötelezettségeit teljesíteni;

14.3.2. az Időtartam Végéig rendelkezik vagy rendelkezni fog a Szolgáltatási Díj megfizetéséhez szükséges pénzüsszeggel;

14.3.3. az Mttv. alapján létrehozott önálló jogi személy és elkülönített vagyonkezelő- és pénzalap;

14.3.4. maga és - amennyiben nevében képviselő jár el - képviselői jogosultak a jelen Megállapodás és az azzal kapcsolatos valamennyi dokumentum aláírására / átadására és az ezek szerinti jogok gyakorlására, illetve kötelezettségek teljesítésére

14.3.5. megismerte és tudomásul vette a Hatósági Szerződés tartalmát és annak Megrendelő általi teljesítésének - a rá vonatkozó rendelkezések tekintetében - nincs akadálya; és

14.3.6. a jelen Megállapodás és az azzal kapcsolatos valamennyi dokumentum jogszerű, érvényes és kikényszeríthető kötelezettségeket tartalmaz a Megrendelő tekintetében.

#### **14.4. Kölcsönös szavatossági nyilatkozatok**

A Felek kölcsönösen szavatolják egymás felé, hogy

14.4.1. valamennyi, a jelen Megállapodás szerint adott szavatosság valódi, pontos, teljes és nem félrevezető a jelen Megállapodás aláírásának időpontjában; és

14.4.2. a jelen Megállapodás tárgyában a Felek a jelen Megállapodás megkötéséhez szükséges szakmai jártassággal bírnak és a jelen Megállapodás a felek kölcsönösen elfogadott és méltányosnak tekintett egybehangzó szándékát tükrözi.

#### **15. A megállapodás időtartama és megszűnése**

15.1. A Megállapodás a Felek aláírásával jön létre és 2015. szeptember 2-án lép hatályba határozott időtartamra, és 2020. szeptember 04. napjáig tart. ('Időtartam Vége')

15.2. Jelen Megállapodás egésze vagy részei rendes felmondással nem szüntethetők meg.

15.3. A jelen Megállapodás megszűnik:

15.3.1. az Időtartam Végén;

15.3.2. a Felek közös megegyezésével;

15.3.3. ha a Hatósági Szerződés szerinti üzemeltetési jogosultság az Időtartam Vége előtt jogerősen megszűnik,

15.3.4. valamely Fél általi azonnali hatályú felmondással, amennyiben a másik Fél lényeges szerződéses kötelezettségét súlyosan megszegi illetve a 18.1.2. pont szerinti esetben. Lényeges kötelezettség súlyos megszegésének kizárólag a következők minősülnek:

- (a) a Megrendelőnek vagy az Igénybevevőnek felróható kötelezettségzegés jelentősen veszélyezteti a Szolgáltató jogos üzleti érdekét és a szerződésszegését a Szolgáltató írásbeli felszólításának kézhezvételét követő 45 napon belül sem orvosolja Megrendelő vagy Igénybevevő.
- (b) ha a másik Fél saját végelszámolását kezdeményezi, vagy bíróság jogerősen elrendeli felszámolását, illetve ellene jogerősen csődeljárás indul. Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni arról, hogy saját végelszámolásukat kezdeményezik, bíróság jogerősen elrendelte felszámolásukat, illetve ellenük jogerősen csődeljárás indult.
- (c) ha a Megrendelő a jelen Megállapodás alapján keletkezett fizetési kötelezettségét írásbeli felszólítás ellenére az esedékességtől számított 30 naptári napon belül sem teljesíti.
- (d) amennyiben a 3. melléklet szerint a Szolgáltató 1 éven belül második alkalommal függeszti fel vagy jogosult lenne felfüggeszteni a Szolgáltatást.
- (e) amennyiben Igénybevevő - aki jelen Megállapodás szerinti Műsorjelet vagy Tartalmat állít elő vagy állíttat elő - médiaszolgáltatási jogosultsága a Megrendelőnek és/vagy Igénybevevőnek felróható okból megszűnik.
- (f) amennyiben a Szolgáltató által biztosított, egy (1) naptári éves időtartamra számított, a Hálózatra vonatkozó Rendelkezésre Állási Mutató 97 % alatt van a tárgyévre vonatkozóan. Jelen pont alapján Megrendelő a tárgyévet követő év március 31-éig élhet a Megállapodás azonnali hatályú felmondásának jogával.

15.4. A jelen Megállapodás megszűnése nem érinti a Feleknek a jelen Megállapodás alapján, a megszűnés időpontjáig szerzett jogait.

15.5. A jelen Megállapodásnak az Időtartam Vége előtti

15.5.1. Megrendelőnek vagy Igénybevevőnek felróható okból történő megszűnése esetén a Szolgáltató jogosult valamennyi közvetlen és közvetett kárának Megrendelő általi megtérítésére;

15.5.2. a Szolgáltatónak felróható okból történő megszűnése esetén az Igénybevevő és/vagy a Megrendelő a jelen Megállapodás megszűnése miatt felmerült igazolt közvetlen kárainak a megtérítésére jogosult, a 12.1 pont szerinti felelősségkorlátozások figyelembevételével. A 12.1.3 pontot nem érintve a Felek rögzítik, hogy a 15.3.4. f) pont szerinti felmondás esetén illetve abban az esetben, ha a Rendelkezésre Állási Mutató 97% alatt van, de Megrendelő nem él a 15.3.4. f) pont szerinti felmondás jogával, az 1/D. melléklet szerinti kötbéren felül a Szolgáltató felel a Megrendelő igazolt közvetlen kárainak a megtérítéséért, amely kárfelelősség felső határa a

Rendelkezésre Állási Mutatóval érintett naptári év éves Szolgáltatási Díjának 10%-a.

## **16. Hálózat és infrastruktúra feletti megrendelői és/vagy igénybevevői jog hiánya, a műsorjel feletti szolgáltatói jog hiánya**

- 16.1.** A Felek rögzítik, hogy a jelen Megállapodás egyetlen pontja sem értelmezhető akként, hogy (i) a Megrendelő és/vagy Igénybevevő részére a Hálózaton/Infrastruktúrán illetve a Szolgáltató bármely más eszközén bármely jogot (beleértve a tulajdoni jogokat) keletkeztetne, vagy, (ii) a Szolgáltató a Megrendelő által átadott bármely Műsorjel felett bármilyen jogot szerezne.

## **17. Átruházás**

- 17.1.** A Felek - a 17.2 pont szerinti kivétellel - nem jogosultak a jelen Megállapodás vagy az annak értelmében gyakorolható jogok és/vagy kötelezettségek teljes vagy részleges átruházására, a másik Fél előzetes írásos hozzájárulása nélkül, amely indokolatlanul nem tagadható meg.
- 17.2.** A Szolgáltató a Hatósági Szerződés rendelkezéseivel összhangban jogosult i) a jelen Megállapodás vagy az annak értelmében gyakorolható egyes jogok és/vagy kötelezettségek átruházására Kapcsolt Vállalkozásra vagy ii) Kapcsolt Vállalkozásba történő beolvadásra a Megrendelő és/vagy az Igénybevevő bármely további hozzájárulása nélkül.
- 17.3.** A Megrendelő jelen Megállapodás aláírásával kijelenti és vállalja, hogy amennyiben az Időtartam Végéig a közszolgálati médiaszolgáltatók Mttv. szerinti gazdálkodási rendje megváltozik akként, hogy nem a Megrendelő költségvetése terhére történik a jelen Megállapodás szerinti Szolgáltatás Szolgáltatási Díjának megfizetése, úgy a Kbt. rendelkezéseit figyelembe véve a Megrendelő a jelen Megállapodás szerinti jogait és kötelezettségeit változatlan tartalommal egyetemlegesen és a Szolgáltató előzetes jóváhagyásával átruházza arra a jogalanyra, amely a közszolgálati médiaszolgáltatók Műsorjelei terjesztésének költségeit viselni köteles.

## **18. Vis maior**

- 18.1.** A Felek tudomásul veszik, hogy a teljesítés Vis Maior okból történő részleges vagy teljes lehetetlenné válásának időszaka („Érintett időszak”) tekintetében az érintett Szolgáltatás vagy annak elemének kiesése idejére sem a Megrendelő és/vagy az Igénybevevő, sem a Szolgáltató nem követ el mulasztást vagy szerződésszegést.
- 18.1.1.** Ha valamely Fél megítélése szerint olyan Vis Maiornak minősülő esemény fordult elő, amely kihathat a saját kötelezettségeinek teljesítésére, úgy haladéktalanul értesítenie kell a másik Felet a tervezett intézkedésekről, az indokolt alternatív teljesítési módokat is beleértve.
- 18.1.2.** Amennyiben egy Vis Maior esemény több mint 180 napig tart, bármely Fél jogosult azonnali hatállyal felmondani a Megállapodást a Vis Maior eseménnyel érintett Szolgáltatás vagy annak elemének vonatkozásában.

18.1.3. A teljesítés Vis Maior esemény miatti részleges vagy teljes lehetetlenné válása esetén Szolgáltató nem köteles a Vis Maior eseménnyel érintett Szolgáltatást vagy annak elemét nyújtani, Megrendelőt pedig a kifizetett Szolgáltatási Díjból visszatérítés illeti meg. A visszatérítés összegének kiszámítása és érvényesítése oly módon történik, hogy Szolgáltató a működő telephelyek darabszáma és az Érintett időszak időtartama alapján kiszámítja a Vis Maior eseménnyel érintett hálózatrészhez igazodó időarányos szolgáltatási díjat. Az Érintett időszakra vonatkozó esetleges visszatérítés elszámolása évente történik, a tárgyévet követő év januárjában.

18.2. A visszatérítés összegén felül Megrendelő és/vagy Igénybevevő semmiféle igénnyel nem élhetnek Szolgáltató felé.

## 19. Titoktartás

19.1. A jelen Megállapodásban:

19.1.1. „**Bizalmas Információ**” jelentése:

- a) minden olyan Információ (Id. definíciót alább), amely a Felekre akár közvetlenül, akár közvetve vonatkozik, ideértve a jelen Megállapodás tartalmát (különösen annak lényeges elemeit), a Felek között létrejött minden egyéb megállapodást vagy egyezséget, a Felek és/vagy ezek Képviselői közötti tárgyalásokra vonatkozó Információkat, valamint a Felek bármelyike által a másiknak bármilyen formában és módon átadott minden olyan dokumentációt, adatot, tényt vagy know-how-t, illetve valamennyi, az átadó Fél működését érintő információt, amelyekről a másik Fél tudomást szerez; valamint
- b) minden, a Felekkel kapcsolatos Információ, amely a tulajdonra, vagyonra, üzleti tevékenységre, ügyvitelre vonatkozik, továbbá
- c) a Felekkel kapcsolatos üzleti titoknak minősülő egyéb Információ, amelyeket bármely Fél vagy Képviselője tesz hozzáférhetővé, vagy az előbb említettektől bármely módon (akár közvetlenül, akár közvetve) megszerzésre kerül, ide nem értve minden köztudomású Információt, amely ezen jellegét nem a jelen Megállapodás szerinti bármely kötelezettség megszegésének következményeként kapta.

19.1.2. „**Információ**” jelenti bármely formában megjelenő információt (ideértve az írásbeli, szóbeli, elektronikus vagy géppel olvasható információt).

19.1.3. „**Képviselő**” jelenti adott Fél vonatkozásában ezen Fél vezető tisztségviselőit, igazgatóit, munkavállalóit, tanácsadóit és alvállalkozóit, illetve egyéb képviselőit.

19.2. A Felek és Képviselőik kötelesek a Bizalmas Információkat bizalmasan kezelni, és a másik Fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül - a jelen Megállapodás 19.3 pontjában meghatározott korlátozások figyelembevételével - azokat sem közvetlenül, sem közvetve nem közölhetik Harmadik Személyekkel, illetve nem fedhetik fel Harmadik Személyek előtt. A jelen korlátozás nem vonatkozik a Szolgáltató Kapcsolt Vállalkozásaira, valamint a Bizalmas Információ ismeretének szükséges mértékéig a Felek tanácsadóira/alvállalkozóira.

**19.3.** A 19.2 pontban meghatározott kötelezettségek és korlátozások nem alkalmazandók olyan Információra vonatkozóan:

19.3.1. amely a jelen Megállapodás bármelyik Fél által történt megszegésén kívül álló okból került nyilvánosságra;

19.3.2. amelyet jogszabály értelmében egy hatáskörrel rendelkező közhatalmi szervnek vagy egyébként jogszabály alapján arra jogosultnak fel kell tární; vagy

19.3.3. amelyet jogszabály vagy a Hatósági Szerződés értelmében a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsa, vagy egyéb felügyeleti hatóság felé fel kell tární.

19.3.4. amelyet az Megrendelő és/vagy Igénybevevő tulajdonosi képviselői, döntéshozó szervei, közszolgálati működését ellenőrző szervezetek, gazdálkodását ellenőrző társasági szervei, állami szervek, illetve a Kbt. alapján az arra jogosult szervezetek előtt jogszabály alapján fel kell tární. Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a Megállapodás és Mellékletei a közbeszerzésre vonatkozó jogszabályok alapján nyilvánosak, Megrendelő és Igénybevevő az üzleti titkok körét képező információk kivételével kötelesek azokat közzétenni.

## **20. A Jelen megállapodással kapcsolatos egyéb díjak és költségek**

A jelen Megállapodás eltérő rendelkezése hiányában, mindegyik Fél köteles megfizetni saját költségeit, valamint tanácsadója, könyvszakértője és egyéb szakemberei azon díjait és költségeit, amelyek a jelen Megállapodásban előírányzott ügyletekkel kapcsolatban merültek fel.

## **21. Lemondások**

A jelen Megállapodásban vagy jogszabályban biztosított jog vagy jogorvoslat nem vagy késedelmes gyakorlása nem értelmezhető ezen jogról vagy jogorvoslatról illetve más jogról vagy jogorvoslatról történő lemondásként. A jelen Megállapodásban vagy jogszabályban biztosított jog vagy jogorvoslat részleges vagy egyszeri gyakorlása nem meríti ki ezen jog vagy jogorvoslat illetve más jog vagy jogorvoslat gyakorlásának lehetőségét.

## **22. Kapcsolattartás**

Felek az 5. mellékletben megnevezett, jogosult szervezeteiken keresztül tartják a kapcsolatot, különös tekintettel a Rendelkezésre Állási Mutató számítására és a Jelátvételi Pont Meghibásodás okának egyeztetésére.

## **23. Teljes megállapodás, módosítások**

**23.1.** A jelen Megállapodás (amely magában foglalja a hozzá csatolt Mellékleteket is) megtestesíti a szerződő Felek között a Megállapodás tárgyára vonatkozólag létrejött teljes megállapodást, és hatálytalanít minden vele kapcsolatos előzetes szóbeli és írásbeli megállapodást, megegyezést és egyoldalú nyilatkozatot (ideértve bármilyen szándéknyilatkozatot is).

- 23.2.** A jelen Megállapodás, a Kbt. vonatkozó előírások betartásával, kizárólag olyan írásbeli megállapodással módosítható, amelyet aláír az a Fél, illetve aláírnak azok a Felek, akivel, illetve akikkel szemben bármilyen lemondást, változtatást, módosítást vagy mentesítést kívánnak. Nem minősül szerződés-módosításnak a Felek cégjegyzékben nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, bankszámlaszámában bekövetkező változás, továbbá a szerződéskötés és teljesítés során eljáró szervezet és a Kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás, valamint a Felek elérhetőségeiben történő változás. Az említett változásokról az érintett Fél a másik Felet - amennyiben az adatváltozás a Megállapodás teljesítésével összefügg - az eset körülményeitől függően vagy előzetesen írásban tíz (10) naptári napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő tíz (10) naptári napon belül köteles értesíteni.
- 23.3.** A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy amennyiben a Megállapodás időtartama alatt a Megállapodás bármely lényeges rendelkezése jogszabályváltozás, hatósági rendelkezés vagy a Hatósági Szerződés alapján hatályát veszti vagy módosul, a változás bekövetkezésétől vagy az arról történt tudomásszerzés időpontjától számított 3 (három) hónapon belül Megállapodásukat a feltételek változásának megfelelően, de a hatályát veszített rendelkezéssel elérni kívánt cél figyelembevételével módosítják a változás hatálybalépésének napjára visszamenőleges hatállyal, annak érvénybelépése dátumától.
- 23.4.** Amennyiben a Felek a 23.3 pontokban foglalt esetben
- 23.4.1. a Megállapodás közös megegyezéssel történő módosításának tartalmában nem tudnak megállapodni, bármelyik Fél -, vagy
- 23.4.2. ha bármelyik Fél indokolatlanul elzárkózik a Megállapodás módosításától, a másik Fél a 25. pont szerinti vitarendezési eljárást kezdeményezheti.
- 23.5.** Szolgáltató a Hálózat frekvenciáit egyoldalúan módosíthatja, amennyiben a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság az általa kiadott rádióengedélyt nemzetközi kötelezettségvállalásokkal összefüggésben visszavonja, és a frekvenciahasználati jogosultság feltételeit teljesítő más frekvenciát jelöl ki, és erre rádióengedélyt ad ki, illetve szükség esetén megfelelően módosítja a rádióengedélyeket.
- 23.6.** Amennyiben bármely módosítás, beleértve a Jelátvételi Pont elhelyezkedésének módosítását, a Megrendelő vagy bármely jelen megállapodás szerint Műsorjelet biztosító Igénybevevő érdekkörében lévő okból válik szükségessé, a Megrendelő viseli a módosítással kapcsolatban fellépő költségeket és a Jelátvételi Pont áthelyezésének időtartama nem számít bele a Rendelkezésre Állási Mutatóba.
- 24. A megállapodás kötelező érvénye és az abból származó előnyök**
- A jelen Megállapodás kizárólag a szerződő Felek, valamint jogutódai javát szolgálja, és rájuk nézve kötelező érvényű és nem értelmezhető úgy, hogy bármilyen más személyek részére bármilyen jogot biztosítana.

## **25. Vitarendezés**

### **25.1. Vezetői Egyeztetés**

- 25.1.1. Amennyiben a jelen Megállapodásból eredő vagy azzal összefüggő bármilyen vitát a Felek képviselői nem tudnak rendezni, a vitát bármelyik Fél írásban a Felek az illetékes szakterület vezetőjéhez - vagy, ha azok nem állnak rendelkezésre, akkor kinevezett helyetteseikhez - utalhatja Vezetői Egyeztetésre. A Felek kötelesek gondoskodni arról, hogy ezek a képviselők a lehető leghamarabb tárgyaljanak a vitás kérdésről.
- 25.1.2. Ha a 25.1.1 pontban meghatározott képviselők nem tudnak megállapodásra jutni a vita hozzájuk való utalásától számított 2 munkanapon belül, akkor a vitát további rendezésre bármelyik Fél írásban a Felek vezető tisztségviselőihez - vagy, ha azok nem állnak rendelkezésre, akkor kinevezett helyetteseikhez - utalhatja. A Felek kötelesek gondoskodni arról, hogy ezek a képviselők a lehető leghamarabb tárgyalják meg a vitát és azt a vita hozzájuk való utalásától számított 2 munkanapon belül rendezzék.

### **25.2. Szakértői Eljárás**

- 25.2.1. Ha a Felek nem tudják rendezni a vitát a Rendezési Időn belül, akkor a vitát bármelyik Fél írásban a szakértőhöz utalhatja.
- 25.2.2. Felek kötelesek mindkettőjük által elfogadott pártatlan és elfogulatlan nemzetközi szakértőt kijelölni. A szakértő a fizetési kötelezettségekre is kiterjedő vagy egyéb döntése a Felekre nézve kötelező érvényű, kivéve, ha Felek valamelyike a szakértő döntésének kézhezvételétől számított 60 napon belül a Szakértői eljárás tárgyát képező kérdésben bírósághoz fordul. A szakértő díját és az eljárás költségeit a Felek egyenlő arányban előlegezik, és az a Fél köteles viselni, amelyre nézve a szakértő, illetve bírósághoz fordulás esetében a bíróság kedvezőtlen döntést hozott. A Felek eltérő írásbeli megállapodása hiányában mindkét Fél köteles:
- a) elfogadni azokat a feltételeket, amelyeket a szakértő feladata ellátása során érvényesíteni kíván;
  - b) megadni a szakértő részére azt a segítséget, amelyet a szakértő feladata ellátása során kér és amelyet az illető Fél biztosítani tud; és
  - c) minden indokolt erőfeszítést megtenni annak biztosítása érdekében, hogy a szakértő mielőbb döntést hozzon.
  - d) a szakértői eljárás nyelve a magyar, kivéve, ha a Felek, esetenként írásban eltérően állapodnak meg.

### **25.3. Bíróság**

Amennyiben a jelen Megállapodásból eredő vagy azzal összefüggő bármilyen vitát a Felek nem tudnak rendezni a jelen Megállapodás alapján igénybe vehető egyéb vitarendezési lehetőségek segítségével a Rendezési Időn belül, illetve Szakértői Eljárás útján legfeljebb a vita felmerülését követő 3 hónapon belül, akkor a vita rendezésére

bármelyik fél az illetékes és hatáskörrel rendelkező bírósághoz fordulhat.

## **26. Szétválaszthatóság**

Ha a jelen Megállapodás bármelyik rendelkezése érvénytelen vagy érvényesíthetetlen, az illető rendelkezést a jelen Megállapodásból leválasztottnak és töröltnek kell tekinteni, és ennek a rendelkezésnek az érvénytelensége, illetve érvényesíthetatlensége nem érinti a jelen Megállapodás többi részének érvényességét és érvényesíthetőségét, hacsak a Felek bármelyike nem kötötte volna meg a jelen Megállapodást az adott rendelkezés hiányában. Amennyiben a magyar jogszabályok megengedik, a leválasztott és törölt rendelkezést pótolni kell egy olyan érvényes és érvényesíthető rendelkezéssel, amely megfelel annak a célnak, amelyet a Felek az érvénytelen vagy érvényesíthetetlen rendelkezéssel el akartak érni.

## **27. Nyelv**

A jelen Megállapodás magyar nyelven készült és kerül aláírásra.

## **28. Példányok**

A jelen Megállapodás bármilyen példányszámban aláírható, amelyek mindegyike aláírás után eredetinek tekintendő, és amelyek együttesen egy és ugyanazon okmánynak tekintendők.

## **29. Irányadó jog**

A jelen Megállapodás érvényességét, értelmezését, teljesítését és alkalmazását illetően a magyar jog az irányadó.

## **30. A Kbt. szerinti kötelező tartalmi elem**

**30.1** Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy nem fizet, illetve számol el a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Szolgáltató adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak, valamint a Szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a 30.2. pont szerinti ügyletekről a Szolgáltató haladéktalanul értesíti.

**30.2.** Megrendelő jogosult és egyben köteles a Szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a Szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

a) Szolgáltatóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

b) a Szolgáltató közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben,


amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

**31. Mellékletek:**

1/A. melléklet	A Jelátvételi Pont és a Műsorjel műszaki jellemzőinek meghatározása
1/B. melléklet	Szolgáltatás leírása
1/C. melléklet	Műsorszóró adók
1/D. melléklet	Rendelkezésre Állási Mutató számítása
1/E. melléklet	Tervezett üzemszünetek
1/F. melléklet	A műsorjel paraméterei
2. melléklet	Hatósági díjak
3. melléklet	Díjfizetés/számlázás módja
4. melléklet	Tervezett üzemszünetek kezdeményezésére vonatkozó formanyomtatvány
5. melléklet	Kapcsolattartás
6. melléklet	Felhatalmazó levél azonnali beszédési megbízás benyújtására
7. melléklet	Új SD műsorjel illesztése a Szolgáltatásba
8. melléklet	Egy HD és opcionálisan egy SD műsorjel teletext feliratának konvertálása DVB-T felirattá
9. melléklet	Monitoring célra visszaadott Transport Stream műszaki paraméterei

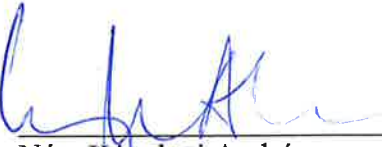
Mindegyik Fél elolvasta és megértette a jelen Megállapodást, és annak a rendelkezéseit jóváhagyólag írta alá.

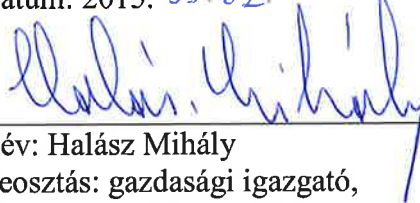
## MEGRENDELŐ ÉS IGÉNYBEVEVŐ RÉSZÉRŐL

  
Név: Vaszily Miklós  
Beosztás: mb. vezérigazgató  
Dátum: 2015. 09. 02.




## SZOLGÁLTATÓ RÉSZÉRŐL

  
Név: Kápolnai András  
Beosztás: Igazgatóság elnöke,  
vezérigazgató  
Dátum: 2015. 09. 02.

  
Név: Halász Mihály  
Beosztás: gazdasági igazgató,  
általános vezérigazgató-helyettes  
Dátum: 2015. 09. 02.

## ELLENJEGYZŐ

  
Név: Fulmer Lászlóné h.  
Beosztás: gazdasági igazgató  
Dátum: 2015. 09. 02.

**antenna**  
\*\*\* HUNGÁRIA  
**ANTENNA HUNGÁRIA ZRT.**  
1119 Budapest, Petzvál József u. 31-33.  
Postacím: 1519 Budapest, Pf. 447  
Telefon: +36 1 464 2464  
18.

*I/A. MELLÉKLET*  
*A JELÁTVÉTELI PONT, A MŰSORJEL MŰSZAKI JELLEMZŐINEK MEGHATÁROZÁSA*

1. A JELÁTVÉTELI PONTOK JELEN MEGÁLLAPODÁS ALÁÍRÁSÁNAK IDŐPONTJÁBAN

1.1 Műsorjel

1.1.1 Megrendelő által biztosított Műsorjel csatlakozói

- (a) Helye: 1037 Budapest, Kunigunda útja 64, / MTV LEQ1 helyiség AH rack.

Csatlakozó 1	HD-SDI (M2 Műsorjel)
Csatlakozó 2	SD-SDI (az M2 Műsorjel és M3 Műsorjel közös teletext-je.

- (b) Csatlakozási felülete: A bemeneti interfész típusa: BNC, 75 Ohm

1.1.2 Subtitling információk\*:

- (a) Helye: 1037 Budapest, Kunigunda útja 64, / MTV LEQ1 helyiség AH rack.

Csatlakozó:	Ethernet
-------------	----------

\* Megrendelő írásban tett kérésére Szolgáltató és Megrendelő műszaki egyeztetését követően Megrendelő a Subtitling információt a rendelkezésre álló Ethernet csatlakozón biztosítja.

2. A SZOLGÁLTATÓ ÁLTAL ELFOGADOTT MŰSORJEL PARAMÉTEREI A JELÁTVÉTELI PONTON

2.1 HD jel esetén a Szolgáltató által elfogadott Műsorjel paraméterei a Jelátvételi Ponton:

Videójel (a műsor neve)	HD-SDI formátum
Audiójel (a műsor neve)	Beágyazva a HD-SDI jelbe (sztereó és a Megrendelő által enkódolt Dolby AC-3 formátumban, „magyar”, illetve „eredeti” nyelvként)

SD jel esetén a Szolgáltató által elfogadott Műsorjel paraméterei a Jelátvételi Ponton:

Videójel (a műsor neve)	SD-SDI formátum
Audiójel (a műsor neve)	Beágyazva az SD-SDI jelbe (sztereó és a Megrendelő által enkódolt Dolby AC-3 formátumban, „magyar”, illetve „eredeti” nyelvként)
Teletext (a műsor neve)	Beágyazva az SD-SDI jelbe  Szolgáltató az M3 SD-SDI jelbe beágyazott Teletext-et használja az M2 illetve az M3 műsorokhoz.

## 2.2 A Műsorjelre vonatkozó követelmények a Jelátvételi Ponton:

HD-SDI esetében:

2.2.1 Videójelek: Az HD-SDI jelnek meg kell felelnie az ITU-R BT.1120-6 és az ITU-R BT.709-5 ajánlásoknak, és az SMPTE292M szabványnak.

2.2.2 Audiójelek:

a) Az HD-SDI jelbe ágyazott audiójeleknek meg kell felelniük az ITU R-BT.1365 ajánlásnak, és az SMPTE299M szabványnak.

b) Névleges audió jelszint: -9dBFS

c) Csúcs audió jelszint: -3dBFS

d) Audió sávszélesség: max. 20kHz

e) Mérőjel szintje: 1kHz, -15dBFS

A videónak és a kísérő audiójelnek szinkronban kell lennie az ITU R-REC-BT.1359-1 ajánlás szerint.

2.2.3 Az HD-SDI jelbe ágyazott egyéb jeleknek meg kell felelniük az ITU-R BT.1364-1 ajánlásnak és az SMPTE291M szabványnak.

SD-SDI esetében:

2.2.4 Videojelek: Az SD SDI-jel feleljen meg az ITU-R BT.656-4 és az ITU R-REC-BT.601-5 ajánlásokban leírtaknak.

### 2.2.5 Audiojelek:

- a) A SD SDI-jelbe beágyazott hangjel feleljen meg az ITU R-REC-BT.1305 ajánlásban leírtaknak.
- b) Névleges jelszint: -9dBFS
- c) Maximális jelszint: -3dBFS
- d) A jelforrás kimeneti interfésze (SD SDI): BNC
- e) Mérőjel: 1kHz, -15dBFS

A Megrendelő és /vagy az Igénybevevő által átadott képjel és az ehhez tartozó kísérőhang(ok) időbeli szinkronitása feleljen meg az ITU R-REC-BT.1359-1 ajánlásban leírtaknak.

2.2.6 Teletext B jel minőségi követelményei: Az SD-SDI jelbe beágyazott Teletext B jelnek meg kell felelnie az ITU R-REC-BT.653-3 ajánlásban leírtaknak. A Teletext B jel a Megrendelő által írásban közölt VBI sorokban található.

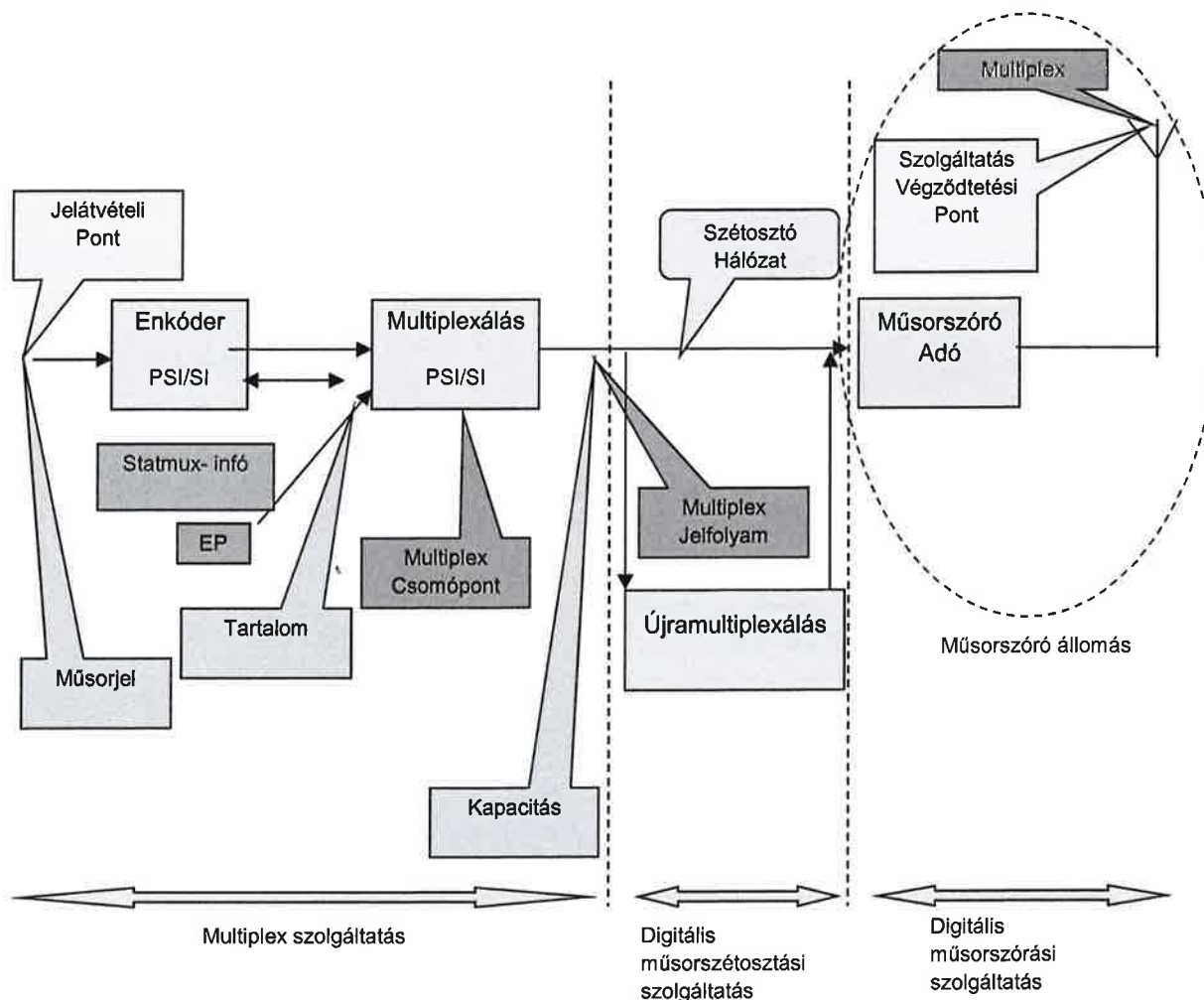
2.2.7 Az átadott HD-SDI jelbe ágyazott AFD kódoknak meg kell felelniük az SMPTE 2016-1 és SMPTE 2016-3 szabványnak, az ebből előállított DVB Transport Stream-nek az ETSI TS 101 154 v1.8.1 ajánlásnak.

*1/B. MELLÉKLET*  
*SZOLGÁLTATÁS LEÍRÁSA*

**1. A JELEN MELLÉKLET A KÖVETKEZŐKET ISMERTETI:**

- Multiplex szolgáltatás:
  - Jel fogadása a Jelátvételi ponton
  - Tömörítés és multiplexálás
  - PSI/SI adatok generálása
  - EPG beillesztése
- Digitális műsorszétoztási szolgáltatás
- Digitális műsorszórési szolgáltatás
  - Multiplexek adása a szükséges üzemmódnak megfelelően (SFN vagy MFN)

**2. A SZOLGÁLTATÁS BLOKKDIAGRAMJA**



### 3. A SZOLGÁLTATÁS A KÖVETKEZŐ FŐ SZOLGÁLTATÁSI ELEMÉKET TARTALMAZZA:

3.1 Multiplex szolgáltatás statisztikus VBR vagy CBR vagy vegyes üzemmódban működő kódolókkal

3.2 Digitális műsorszétoztási szolgáltatás

3.3 Digitális műsorszórési szolgáltatás

### 4. A MULTIPLEX SZOLGÁLTATÁS

4.1 A Multiplex Szolgáltatás a következőket tartalmazza:

4.1.1 A Műsorjel átvétele a Jelátvételi Ponton

4.1.2 A Műsorjel átvitele a Jelátvételi Ponttól az MPEG-4 enkóderek bemenetére (ha szükséges)

4.1.3. HbbTV szolgáltatáshoz AIT tábla generálása

4.1.4 Az audio, videó és egyéb adat komponenseket tartalmazó Műsorjel MPEG-4 kódolása statisztikus VBR vagy CBR vagy vegyes üzemmódban működő kódolókkal

4.1.5 Az MPEG-4 tömörített csatornák átvitele a Multiplex Csomópontra

4.1.6 PSI/SI adatok generálása és beillesztése a Multiplex Csomópontba

4.1.7 EPG adatok fogadása és konverziója, majd beillesztése a Multiplex Csomópontba

4.1.8 Multiplex Jelfolyam átadása a Szétoztó Hálózatra.

4.2 Multiplexek generálása

4.2.1 A Szolgáltató a Műsorjelet egy adott helyen fogadja. A megfelelően nagy Rendelkezésre Állási Mutató érdekében a fejállomási berendezéseket a szükséges redundanciával telepíti a Szolgáltató. A sugárzásra kész Multiplex Jelfolyamot a Szolgáltató a Szétoztó Hálózaton osztja szét az egyes Műsorszóró Adókhöz. A Multiplexekben statisztikus VBR vagy CBR vagy vegyes üzemmódban működő kódolókkal előállított MPEG-4 tömörítésű csatornákat sugároz a Szolgáltató. Ennek megfelelően:

- Az egyes televízió csatornák videó komponenseit statisztikus VBR vagy CBR vagy vegyes üzemmódban működő kódolókkal előállított MPEG-4/AVC tömörítési algoritmussal tömöríti. A multiplexek lehetővé teszik a nagyfelbontású (HD) TV és standard felbontású (SD) csatornák átvitelét is.
- Az egyes televízió csatornák audio komponenseit statisztikus VBR vagy CBR vagy vegyes üzemmódban működő kódolókkal előállított MPEG-4/AAC vagy az

MPEG-1/Layer 2 algoritmussal tömöríti monóban, sztereóban vagy kapcsolt sztereó módban igény szerint. Egy műsorszámhoz kapcsolódóan egy időben több formátumú hang adható át, melyeknek MPEG-1 Layer2 vagy AAC tömörítése és továbbítása Szolgáltató feladata.

Az egyes televízió műsorok audio komponenseit igénybevevő DOLBY AC-3 kódolással is átadhatja Szolgáltató részére, melyet(eket) Szolgáltató a multiplexbe illeszt. A jelek átadása a HD-SDI vagy SD-SDI video jelekbe beágyazással történik.

A multiplex tartalmazza továbbá az egyes Műsorjelekhez egységesített Teletext B adatot.

A multiplex tartalmazza továbbá az egyes Műsorjelekhez egységesített TELETEXT B adatot (DVB-TELETEXT szolgáltatást), melyet a Megrendelő az általa átadott videó jellel idősinkronban ad át. A Szolgáltató biztosítja a kisugárzás során az összes vonatkozó videó jel idősinkronjának megtartását legfeljebb egy másodperces különbséggel.

A multiplex EPG adatokat is tartalmaz. Az EPG szolgáltatás magába foglalja az EPG adatok konvertálását és azok beiktatását a Multiplex Jelfolyamba. Az EPG adatok összeállítása történhet harmadik fél (EPG szolgáltató) közreműködésével is. Szolgáltató biztosítja, hogy Megrendelő által beküldött EPG adatok lehetőség szerint egy, de legfeljebb két órán belül frissítésre kerülnek. Minden műsorszámhoz biztosítható műfajra és korhatárra vonatkozó információ.

Az EPG mindegyik műsorszám esetében tartalmazza a következő adatokat:

- cím
- kezdési idő
- végződési idő
- időtartam
- rövid leíró
- hosszú leíró
- korhatár
- műfaj.

Az EPG az információkat 7 (hét) napra előre tartalmazza, melybe beleértendő az aktuális nap is. Amennyiben Megrendelő a HD-SDI műsorjelekben AFD metaadatot (Active Format Description) ad át, Szolgáltató biztosítja az így átadott információ továbbítását a teljes adásláncon keresztül egészen a Szolgáltatás Végződtetési Pontig.

A Szolgáltató a vevőkészülékek szoftvermódosításaihoz levegőből történő (OTA) szoftverfrissítést biztosít. A szoftverletöltést a DVB-SSU szabványnak megfelelően és Megrendelő előzetes tájékoztatását követően tervezi megoldani a Szolgáltató.

Mivel a multiplex titkosított csatornákat is tartalmazhat, a feltételes hozzáféréshez (ECM/EMM) szükséges adatok is beillesztésre kerülnek a Szolgáltatáshoz szükséges információk mellett, valamint a Multiplex Csomópont helyes működéséhez szükséges tartalék kapacitás is biztosításra kerül.

## 5. DIGITÁLIS MŰSORSZÉTOSTÁSI SZOLGÁLTATÁS

- 5.1 A Szolgáltató Szétoosztó Hálózatot biztosít a Multiplex Jelfolyam számára. A Szétoosztó Hálózat legfontosabb szerepe a Multiplex Jelfolyam eljuttatása a Műsorszóró Adók telephelyeire.
- 5.2 A Szétoosztó Hálózat főbb feladatai:
  - 5.2.1 A Multiplex Jelfolyam átvitele a megfelelő kapacitású elosztókapcsolatokon keresztül
  - 5.2.2 Redundáns működés biztosítása
  - 5.2.3 A műsorszóró elemek ellenőrző jeleinek átvitele a hálózati működtető központba külön kapcsolaton keresztül

## 6. DIGITÁLIS MŰSORSZÓRÁSI SZOLGÁLTATÁS

- 6.1 Meghatározás

A telephelyek tartalék energiaellátása generátorral biztosított, amelyet a Szolgáltató működtet az 1/C. Mellékletben felsorolt Műsorszóró Adóknál.
- 6.2 A Hálózatban háromféle tartalékolás kerül kialakításra a Műsorszóró Adók tekintetében:
  - 6.2.1 Double Drive Redundancia

Egy Double Drive típusú adó, két OFDM modulátorral működik redundáns módon. Szükség esetén az átváltás a két modulátor között automatikus. A modulátorok energiaellátását UPS szünetmentes tápegységgel biztosítja a Szolgáltató.
  - 6.2.2 N+1 Redundancia

Az adó  $N + 1$  konfigurációja azt jelenti, hogy egy adott helyen 1 tartalék adóberendezés automatikusan képes helyettesíteni egyet az  $N$  számú adóból. A tartalék adó modulátorának és kapcsolórendszerének energiaellátását UPS szünetmentes tápegységgel biztosítja a Szolgáltató.
  - 6.2.3 1+1 Redundancia

Az adó  $1 + 1$  konfigurációja azt jelenti, hogy egy Műsorszóró Adóhoz egy hozzárendelt tartalék-adó áll rendelkezésre teljesen redundáns módban, amelyre az átkapcsolás automatikusan történik. A modulátorok és kapcsolórendszerek energiaellátását UPS szünetmentes tápegységgel biztosítja a Szolgáltató.

6.3 A szolgáltatás paramétereit, jelen Megállapodás aláírásakor:

Sugárzási mód	
IFFT mód	8k
Sávszélesség	8 MHz
Moduláció	64 QAM
FEC hibajavítás	$\frac{3}{4}$
Guard Intervallum	$\frac{1}{4}$

## 7. SZABVÁNYOK

7.1 A betartandó szabványok és specifikációk a következők:

- ETSI EN 300 744 V1.4.1 (2001-01). European Standard (Telecommunications series). Digital Video Broadcasting (DVB); Framing structure, channel coding and modulation for digital terrestrial television
- EN 302 296 V 1.1.1: Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters
- ETSI TS 101 191 V1.4.1 (2004-06). Technical Specification. Digital Video Broadcasting (DVB); DVB mega-frame for Single Frequency Network (SFN) synchronization
- EN 300 468: European Standard (Telecommunications series), Digital Video Broadcasting (DVB); Specification for Service Information (SI) in DVB systems
- TR 101 162 : Allocation of Service Information (SI) codes for DVB systems
- TR 101 154 : Implementation guidelines for the use of MPEG-2 Systems, Video and Audio in satellite, cable and terrestrial broadcasting applications
- TR 101 290 : Measurements guidelines for DVB Systems
- Extensible Markup Language (XML) 1.1 (Second Edition), W3C Recommendation, 16 August 2006
- ISO/IEC 13818-1: "Information Technology - Generic Coding of Moving Pictures and Associated Audio Recommendation H.222.0 (systems)".
- ISO/IEC 13818-3:1998: Information technology. Generic coding of moving pictures and associated audio information. Part 3: Audio.
- ISO/IEC 14496-10:2008: Information technology. Coding of audio-visual objects. Part 10: Advanced Video Coding
- ISO/IEC 14496-3:2005: Information technology. Coding of audio-visual objects. Part 3: Audio
- ETSI TR 101 891 V1.1.1 (2001-02). Technical Report. Digital Video Broadcasting (DVB); Professional Interfaces: Guidelines for the implementation and usage of the DVB Asynchronous Serial Interface (ASI)
- ETSI TS 102 006 V1.3.2 (2008-07): Technical Specification. Digital Video Broadcasting (DVB); Specification for System Software Update in DVB Systems
- ETSI ETR 289. TECHNICAL REPORT. Digital Video Broadcasting (DVB); Support for use of scrambling and Conditional Access (CA) within digital broadcasting systems

- ETSI EN 300 707 V1.2.1 (2003-04): European Standard (Telecommunications series). Electronic Programme Guide (EPG); Protocol for a TV Guide using electronic data transmission
- ETSI TR 101 288 V1.3.1 (2002-12). Technical Report. Television systems; Code of practice for an Electronic Programme Guide (EPG)

*1/C. MELLÉKLET*  
*MŰSORSZÓRÓ ADÓK*

Az alábbi táblázat a Hálózat Műsorszóró Adóit mutatja be, a Műsorszóró Adók redundanciájával, az egyes telephelyek földrajzi koordinátaival.

1.1 Multiplex 'C' a Műsorjel tekintetében

Telephely	Csatorna	Diesel generátor	Adótartalékolás	Telephely koordinátái	
				EOVY	EOVX
BUDAPEST	CH58	van	1+1	644838	238655
KABHEGY	CH22	van	N+1	544105	190374
SZENTES	CH60	van	N+1	744570	142911
GYŐR	CH22	van	Double Drive	546432	258340
KISKÖRÖS	CH28	van	Double Drive	670641	141449
NAGYKANIZSA	CH54	van	Double Drive	494467	137400
PÉCS	CH47	van	N+1	586021	84173
SZEGED	CH60	van	Double Drive	735159	99276
TOKAJ	CH60	van	Double Drive	823782	311130
UZD	CH47	van	Double Drive	614100	138617
VASVÁR	CH49	van	Double Drive	467675	182025
CSÁVOLY	CH28	van	Double Drive	657848	94730
KÉKES	CH44	van	Double Drive	721911	281437
KOMÁDI	CH49	van	Double Drive	835944	188950
SOPRON	CH49	van	Double Drive	463832	260565
AGGTELEK	CH28	van	Double Drive	774592	349873
FEHÉRGYARMAT	CH38	van	Double Drive	914034	300929
GERECSE	CH59	van	Double Drive	608441	259310
MISKOLC	CH28	van	N+1	778713	307632

*1/D. MELLÉKLET*  
*RENDELKEZÉSRE ÁLLÁSI MUTATÓ SZÁMÍTÁSA*

1. A MEGHIBÁSODÁS TÍPUSAINAK DEFINÍCIÓJA
  - 1.1 A Meghibásodás az alábbi két típusba sorolható be:
    - 1.1.1 Amennyiben a maximális effektív kisugárzott teljesítmény (Max. ERP = Maximum Effective Radiated Power) csökkenése több mint 6 dB (vagy a jel teljes hiánya esetén), a Meghibásodás A típusú besorolást kap;
    - 1.1.2 Amennyiben a maximális effektív kisugárzott teljesítmény (Max. ERP = Maximum Effective Radiated Power) csökkenése több mint 3,3 dB (az N+1 vagy 1+1 tartalékolású telephelyeken az adóberendezés meghibásodása esetén ezen érték 2,2 dB) de nem több mint 6 dB, a Meghibásodás B típusú besorolást kap.
2. SÚLYOZÁSI EGYÜTTHATÓK DEFINÍCIÓJA
  - 2.1 Az együtthatók meghatározása az alábbiak szerint történik:
    - 2.1.1 A Meghibásodás fenti típusok szerinti besorolása és az egyes telephelyeken a Műsorszóró Adó redundanciája szerint,
    - 2.1.2 A hely fontossága szerint.
  - 2.2 A Meghibásodás fenti típusok szerinti besorolásától és a Műsorszóró Adó redundanciájától függő „CoefC” együttható:
    - 2.2.1 Az A típusú hiba együtthatója 1,
    - 2.2.2 A B típusú hiba együtthatója:
      - a) 0,5, ha az adó konfiguráció 1 + 1,
      - b) 0,25, ha az adó konfiguráció n + 1,
      - c) 0,15, Double Drive konfiguráció esetén.

A Multiplexen belüli bármely Műsorjelet alkotó összetevők közül kizárólag a hang, vagy képi médiajel meghibásodása esetén ezen Meghibásodás súlyozott idejének számításakor a „CoefC” = 1 értékkel kell figyelembe venni.

Műsorjelet alkotó médiajelenként bármely időpillanatot tekintve, több hibaesemény egyidejű fennállása esetén csak egyetlen hibaesemény, a legnagyobb CoefC együtthatójú érvényesíthető a súlyozott idő kiszámításakor.

### 2.3 A hely fontosságától függő „CoefS” együttható:

A hely fontosságának figyelembe vételéhez a telephelyeket 3 csoportra osztottuk:

2.3.1 1. telephely-csoport : ezen helyek együtthatója 1

2.3.2 2. telephely-csoport : ezen helyek együtthatója 0,8

2.3.3 3. telephely-csoport : ezen helyek együtthatója 0,6

Hely	Csoport
AGGTELEK	3
BUDAPEST	1
CSÁVOLY	2
FEHÉRGYARMAT	3
GERECSE	3
GYŐR	2
KABHEGY	1
KÉKES	2
KISKÖRÖS	3
KOMÁDI	2
MISKOLC	2
NAGYKANIZSA	2
PÉCS	2
SOPRON	2
SZEGED	2
SZENTES	2
TOKAJ	1
UZD	2
VASVÁR	3

A Multiplexen belüli bármely Műsorjelet alkotó összetevők közül kizárólag a hang, vagy képi médiajel meghibásodása esetén ezen Meghibásodás súlyozott idejének számításakor a „CoefS” = 1 értékkel kell figyelembe venni.

### 2.4 A Multiplexben található Műsorjel típusától függő „CoefP” együttható:

A CoefP együttható a Műsorjelet alkotó médiajelek részleges vagy teljes Meghibásodására vonatkozik.

A Multiplexen belüli bármely Műsorjelet alkotó összetevők közül kizárólag a hang, vagy képi médiajel meghibásodása esetén ezen Meghibásodás súlyozott idejének számításakor a „CoefP” = 1 értékkel kell figyelembe venni.

Műsor súlysám (a műsor típustól függ) : Q

SD TV: 5

HD TV: 8

MUX műsor súlyszaám a Multiplexen lévő, a hiba időpontjában a Multiplexben található Műsorjelek műsor súlyszaámainak összege =  $\sum_i Q$

A Műsorjel típusától függő együttható kiszámításának a módja a következő:

$$\text{CoefP} = Q / \sum_i Q$$

### 3. MEGHIBÁSODÁS SÚLYOZOTT IDEJÉNEK KISZÁMÍTÁSA

3.1 A Meghibásodás súlyozott idejét a Hálózaton az Üzemidőben az adótelephelyenkénti és Műsorjelet alkotó médiajelenkénti elemi hibák összegzésével a következő képlettel lehet kiszámítani:

$$\text{WFT} = \sum_A \sum_P \{ \text{RT}_F(E) * \text{CoefC} * \text{CoefS} * \text{CoefP} \}$$

ahol :

3.1.1 WFT = a Meghibásodások súlyozott ideje a teljes Üzemidőben a Hálózat összes Műsorszóró Adóján,

3.1.2  $\text{RT}_F(E)$  = az elemi hibaesemény időtartama

3.1.3 CoefC= a Meghibásodás besorolásától és az adó redundanciájának súlyozásától függő együttható

3.1.4 CoefS= a hely fontosságának súlyozásától függő együttható

3.1.5 CoefP= a Műsorjel típusától függő együttható

3.1.6  $\sum_P$  = egy adótelephelyen a Műsorjelet alkotó médiajel Meghibásodásának súlyozott idejének összege

3.1.7  $\sum_A$  = adótelephelyenkénti összegzés

### 4. A TELJES SZOLGÁLTATÁSI IDŐ DEFINÍCIÓJA

A teljes szolgáltatási időt a következőképpen lehet kiszámítani:

$\text{TST} = \text{Multiplex elvi éves műsorideje (365x24)} * \text{az adott évben működő Műsorszóró Adók darabszámával}$

### 5. RENDELKEZÉSRE ÁLLÁSI MUTATÓ SZÁMÍTÁSA

A Rendelkezésre Állási Mutatót a következőképpen lehet kiszámítani:

$$\text{Rendelkezésre Állási Mutató \%} = (1 - \text{WFT} / \text{TST}) * 100$$

ahol

- WFT = Meghibásodás súlyozott ideje

- TST = teljes szolgáltatási idő

## 6. KÖTBÉR SZÁMÍTÁSA

- 6.1 99,8%-al egyenlő vagy azt meghaladó Rendelkezésre Állási Mutató esetében kötbér nem alkalmazható.
- 6.2 99,8% alatti Rendelkezésre Állási Mutató esetében a kötbér mértékét a következőképpen kell kiszámítani:
- 6.2.1 A fizetendő kötbér mértékének számítása a Rendelkezésre Állási Mutató 99,8% - 97% közötti értékek esetén:  
A Rendelkezésre Állási Mutató és a 0 - 10%-os kötbér értékei által meghatározott lineáris függvény kijelöli a Rendelkezésre Állási Mutatóhoz tartozó fizetendő kötbér mértékét.
- 6.2.2 A fizetendő kötbér mértékének számítása a 97% és az alatti Rendelkezésre Állási Mutató esetén: 10%
- 6.3 A kötbér számítás alapja a ténylegesen megfizetett, az elszámolás alapját képező év Szolgáltatási díja.
- 6.4 A kötbér maximális éves összege semmilyen esetben sem haladhatja meg az adott naptári évben a Megrendelő által ténylegesen fizetett Szolgáltatási Díj arányos részének 10%-át.
- 6.5 Az esetleges kötbér összegét a Felek minden tárgyévet követő év januárjában egyeztetik és a jelen Megállapodás szerint a Megrendelőt esetlegesen megillető kötbér összegét a Szolgáltató a kötbér összegének véglegesítésének hónapját követő hónapban elszámolja.
- 6.6 Szolgáltató mindaddig nem köteles a kötbér összegét Megrendelő részére megfizetni (jóváírni), ameddig Megrendelő az esetleges nem vitatott számlatartozását Szolgáltató felé nem egyenlíti ki.

*1/E. MELLÉKLET*  
*TERVEZETT ÜZEMSZÜNETEK*

Annak érdekében, hogy a Szolgáltató elvégezhesse a Szolgáltatás megfelelő minőségét biztosító műszaki feladatokat, egyebek mellett a Hálózat és az Infrastruktúra szükséges adaptációit és módosításait, továbbá annak érdekében, hogy ezen feladatok elvégzése megfelelő keretek között folyjon, a Megállapodás 11. pontjában foglaltak szerint a Felek megállapodnak a következő pontokban.

1. ÁLTALÁNOS ALAPELVEK

1.1 Tervezett üzemszünetek típusai

1.1.1 Hálózat megelőző karbantartása,

1.1.2 munkálatok,

1.1.3 késleltetett korrigáló karbantartás

1.2 Ezek az eljárások meghatározzák azokat a szabályokat, amelyeket a Szolgáltatás Szolgáltató által kezdeményezett üzemszünetei során figyelembe kell venni.

1.3 Az eljárások nem vonatkoznak a szükséges korrigáló karbantartási műveletekre, amelyek a Szolgáltatás legrövidebb időn belül történő helyreállítását szolgálják üzemzavar esetén.

1.4 Az üzemszünetek valós időtartama

1.4.1 Az alábbi műveletekhez kapcsolódó tervezett üzemszünetek csak annyi időre korlátozottak, amennyi a jelen mellékletben foglalt műszaki lépésekhez szükséges. A Szolgáltató vállalja, hogy a lehető legrövidebb időn belül újraindítja a Szolgáltatás érintett részeit a megadott idő kivárása nélkül.

1.4.2 Minden tervezett üzemszünet esetén a Szolgáltató betartja a Megrendelő és az Igénybevevő felé kommunikált üzemszüneti időtartamot.

2. A HÁLÓZAT MEGELŐZŐ KARBANTARTÁSÁHOZ SZÜKSÉGES TERVEZETT ÜZEMSZÜNET

A Szolgáltatás ezen tervezett üzemszünetei a Hálózat karbantartási munkálataihoz, vagy műszaki igény fellépése esetén szükségesek.

2.1 Az üzemszünet időtartama

Értesítés alapján a Hálózat megelőző karbantartásához kért (legfeljebb telephelyenként két alkalommal évente) idő a következő:

00:00 – 06:00, kivéve azon eseteket, ahol a Műsorszóró Adók double drive konfigurációjúak, amelyeknél az időtartam hosszabb, 00:00 – 12:00.

## 2.2 A Megrendelő és Igénybevevő felé történő kommunikáció eljárása

A tervezett üzemszünetről az értesítést a Szolgáltató küldi a Megrendelőnek és az Igénybevevőnek a 4. Mellékletben meghatározott formában, legkésőbb 21 naptári nappal az üzemszünet tervezett kezdő időpontja előtt a Megállapodás 11.1 pontjával összhangban.

Szolgáltató az adott évi karbantartási munkálatok tervezésénél figyelembe veszi Igénybevevő 90 napos írásos előértesítéssel beérkező írásbeli kéréseit (nézettség, hallgatottság mérés, nagy jelentőségű média események), valamint minden tőle elvárható, ésszerű intézkedést megtesz a 60 napos írásos előértesítéssel beérkezett kérések teljesítése érdekében. Igénybevevő kérésében havonta maximum 7 napot jelölhetnek meg olyan időszakként, melyben Szolgáltató karbantartási munkálatokat nem végezhet.

## 3. TERVEZETT ÜZEMSZÜNET MUNKÁLATOKHOZ

A Szolgáltatás ezen tervezett üzemszünetei a Hálózaton, az Infrastruktúrán illetve az Infrastruktúrán lévő egyéb hálózaton vagy rendszeren végzendő munkálatokhoz kapcsolódnak, továbbá olyan munkálatokkal kapcsolatosak, amelyek műszaki szükségszerűségből merülnek fel. A Szolgáltató ezen munkálatokat egy naptári évben az 1/C Mellékletben felsorolt telephelyeken – telephelyenként – az alábbi korlátozások figyelembe vételével végzi:

- a) telephelyenként évente legfeljebb két alkalommal végez munkálatokat, azzal hogy amennyiben az üzemszünet időtartama évente telephelyenként és munkálatonként az adott munkálat ideje alatt összesítve meghaladja a 72 órát, Megrendelőt a 72 óra feletti időtartamra kifizetett Szolgáltatási Díjból visszatérítés illeti meg,

azonban a fenti (a) pontban foglaltakhoz képest kivételként:

- b) évente, a Hálózat egészét figyelembe véve, legfeljebb három (3) telephely esetében, összesen három (3) alkalommal, amennyiben az üzemszünet időtartama az adott telephelyen és az adott munkálat során meghaladja a 144 órát, Megrendelő a 144 óra feletti időtartamra ('Üzemszünet időszak') kifizetett Szolgáltatási Díjból visszatérítés illeti meg.

A díj visszatérítés összegének kiszámítása és érvényesítése oly módon történik, hogy Szolgáltató a telephely és az Üzemszünet időszak időtartama alapján kiszámítja az üzemszünet eseménnyel érintett hálózatrészhez igazodó időarányos szolgáltatási díjat. Az Üzemszünet időszakra vonatkozó esetleges visszatérítés elszámolása évente történik, a tárgyévet követő év januárjában.

## 4. TERVEZETT ÜZEMSZÜNET KÉSLELTETETT KORRIGÁLÓ KARBANTARTÁSHOZ

A késleltetett korrigáló karbantartás olyan észlelt működési hibát vagy meghibásodást követ, amely a Szolgáltatás megszakadásához vagy jelentős minőségromlásához vezethet rövid vagy közepes távon.

#### 4.1 Az üzemszünet időtartama

A késleltetett korrigáló karbantartást a működési hiba vagy meghibásodás észlelését követő éjjel kell elvégezni. Ilyenkor a Szolgáltató mindent megtesz annak érdekében, hogy amennyiben ésszerűen lehetséges a művelet 00h – 12h között elvégezhető legyen a Megrendelő és az Igénybevevő előzetes értesítése mellett. Ha előzetes értesítés nem lehetséges, akkor a késleltetett korrigáló karbantartást el kell végezni, és a Szolgáltató csak utólagos értesítést küld a Megrendelőnek és az Igénybevevőnek a lehető legrövidebb időn belül.

#### 4.2 Az Igénybevevő és a Megrendelő felé történő kommunikáció eljárása

Szolgáltató a 4. mellékletben meghatározott formában küld értesítést az Igénybevevőnek és a Megrendelőnek az üzemszünetről, a fenti 4.1. pontban meghatározott határidőknek megfelelően.

*1/F. MELLÉKLET*  
*A MŰSORJEL PARAMÉTEREI*

1. Jelen megállapodás hatályba lépésének időpontjában érvényes paraméterek a következők:

64QAM, FEC:3/4, GI:1/4	<b>M2 HD Műsorjel</b>
Video sávszélesség [Mbit/s]	5,73
Felbontás	1440 x 1080i
Audio1 (Layer II / magyar) sávszélesség [Mbit/s]	0,13
Audio2 (AC-3 / magyar) sávszélesség [Mbit/s]	0,42
Audio3 (AC-3 / eredeti) sávszélesség [Mbit/s]	0,42
Szoftver letöltés [Mbit/s]	0
Felirat [Mbit/s]	0
Teletext [Mbit/s]	0,23
EPG	0,07
<b>Összesen</b>	<b>7,0</b>

## *2. MELLÉKLET*

### *HATÓSÁGI DÍJAK*

A jelen Megállapodás megkötésének időpontjában a hatályos jogszabályok szerinti hatósági díjak a következők:

- Frekvenciadíjak
- Piacfelügyeleti díjak
- Szerzői jogdíjak

*3. MELLÉKLET*  
*DÍJFIZETÉS / SZÁMLÁZÁS MÓDJA*

- 1.1 A Szolgáltatási Díjra vonatkozó számla tárgyhót követő hónap 7. naptári napjáig kerül kibocsátásra, a számlakibocsátást követő 30 naptári napos fizetési határidővel. A Szolgáltató a számláját kibocsátásának a napján köteles kézbesíteni jelen melléklet 1.2 pontja szerint. A Szolgáltatási Díj számítása úgy történik, hogy a tárgyhó napjainak száma megszorzásra kerül a szolgáltatás 5.1 pontban lévő Napi díj összegével.
- 1.2 A kiállítandó számlán vevőként az alábbiakat kell fel tüntetni: Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap (1037 Budapest, Kunigunda útja 64., adószáma: 18091715-4-44).
- 1.3 A Megrendelő az Igénybevevővel egyeztetve – amennyiben a számla összegét nem vitatják – a Kbt. 130. §-a szerint, a számla kézhezvételétől számított 15 (tizenöt) naptári napon belül cégszerűen aláírt és Szolgáltatónak megküldött nyilatkozatával igazolja a teljesítést és a beérkezett számlát a teljesítés igazolás kiadására nyitva álló határidőtől számított 15 (tizenöt) naptári napon belül a Szolgáltatónak átutalással kifizeti. Jelen Megállapodás alkalmazásában a teljesítés igazolásának minősül és külön nyilatkozat kiállítása nélkül is a számla Megrendelő általi kifizetését eredményezi, ha a Megrendelő a fenti 15 (tizenöt) naptári napos határidőn belül nem nyilatkozik, illetve nem vitatja a számlát. Amennyiben Megrendelő a számla összegét vitatja, akkor kifogását indokolással ellátva ugyancsak a kézhezvételtől számított 15 (tizenöt) naptári napon belül írásban közli Szolgáltatóval.
- 1.4 Amennyiben Megrendelő vagy Igénybevevő a számla összegét vitatja, akkor Megrendelő a kifogást indokolással ellátva ugyancsak a kézhezvételtől számított 15 (tizenöt) naptári napon belül írásban közli Szolgáltatóval.
- 1.5 Ha a Megrendelőnek kifogása merül fel a megküldött számla alakiságára vonatkozóan, akkor Megrendelő az eredeti számla visszaküldésével egy időben írásban kell benyújtania reklamációját Szolgáltatónak a számla kézhezvételétől számított 5 (öt) naptári napon belül. Ebben az esetben
  - 1.5.1 ha a számlareklamáció jogosnak bizonyul, Szolgáltató a visszaküldött eredeti számla helyett új számlát bocsát ki, amelynek fizetési határideje a számlakibocsátást követő 15. naptári nap;
  - 1.5.2 ha a számlareklamáció nem bizonyul jogosnak, Megrendelő köteles az ismételten megküldésre kerülő eredeti számlát az eredeti fizetési határidővel kiegyenlíteni.
- 1.6 A Szolgáltató a számla nem vitatott részéről helyesbítő számlát állít ki, amelyet közvetlenül a Megrendelőhöz nyújthat be és amelyet a Megrendelő a számla

kézhezvételétől számított 15 (tizenöt) naptári napon belül a Szolgáltatónak átutalással megfizet. A számla nem vitatott része tekintetében a teljesítés igazolás megadottnak tekintendő.

- 1.7 A számla vitatott része tekintetében a felek haladéktalanul tárgyalásokat kezdeményeznek a 25. pont szerinti eljárást követve. A számlavita lezárásig a Szolgáltató nem jogosult a Szolgáltatást, vagy annak részét érintő következmény alkalmazására, nem érintve a nem kifogásolt számlák teljesítésének késedelméből eredő következményeket. A számlavita lezárását követően Szolgáltató a vitában megállapított összegről számlát állít ki. A számla fizetésének határideje a számla kiállításának napjától számított 15 naptári nap.
- 1.8 A Megrendelő köteles valamennyi fizetési kötelezettségének a Szolgáltató által kiállított és megküldött számlában a jelen 3. sz. melléklet szerint meghatározott esedékességig eleget tenni banki átutalással. Amennyiben az esedékesség napja munkaszüneti nap, akkor az esedékesség a munkaszüneti napot követő első munkanap. Megrendelő akkor teljesít határidőben, ha Szolgáltató bankszámláján a számla összege jóváírásra került a számlában meghatározott esedékesség lejártáig.
- 1.9 Amennyiben a Megrendelő a jelen Megállapodás szerinti bármely fizetési kötelezettségének nem tesz eleget a fent meghatározott feltételek szerint (beleértve a Szolgáltatási Díjat, Hatósági Díjat), akkor Szolgáltató a fizetési kötelezettség esedékességét követően írásbeli felszólítást küld Megrendelőnek. Amennyiben Megrendelő a számla esedékességet követő 6 naptári napon belül részben vagy egészben nem tesz eleget fizetési kötelezettségének, Szolgáltató jogosult az azt követő napon a ki nem fizetett és esedékes számla vagy számlák összegének megfelelő követelés erejéig a 6.4. pont szerint azonnali beszédési megbízást beadni a Megrendelő bankszámlájára. Amennyiben az azonnali beszédési megbízásra felhatalmazó levélben megadott bankszámlaszámon rendelkezésre álló összege nem fedezné a Szolgáltató követeléseinek teljes összegét vagy az azonnali beszédési megbízás nem kerül teljesítésre, úgy a Szolgáltató jogosult a jelen Megállapodás 3.1 pontja szerinti Szolgáltatás azonnali felfüggesztésére.
- 1.10 A jelen Melléklet 1.9 pontjában meghatározott Szolgáltatás felfüggesztés esetén a felfüggesztés idejére Szolgáltató részére a Megrendelő köteles kártérítésként megfizetni a felfüggesztés idejére számított jelen Megállapodás 5.1 pontjában meghatározott Szolgáltatási Díj és a 5.4 pont szerint esetleg felmerülő Hatósági díjak 100 %-át.
- 1.11 Amennyiben Megrendelő a jelen Megállapodás alapján keletkezett fizetési kötelezettségét az esedékességtől számított 10 naptári napon belül sem teljesíti és az azonnali beszédési megbízásra felhatalmazó levélben megadott bankszámlaszámon rendelkezésre álló összege nem fedezné a Szolgáltató

követeléseinek teljes összegét vagy az azonnali beszédési megbízás nem kerül teljesítésre, a Szolgáltató jogosult a Megállapodást azonnali hatállyal felmondani. E határidőn belül az esedékes fizetési kötelezettség teljes mértékű teljesítése esetén a Szolgáltató köteles a Szolgáltatás felfüggesztését megszüntetni.

- 1.12 Amennyiben a Szolgáltató a jelen Melléklet szerint 1 éven belül második alkalommal függeszti fel vagy jogosult lenne felfüggeszteni a Megállapodás 3.1 pontjában foglalt Szolgáltatást, akkor Szolgáltató jogosult a Megállapodást azonnali hatállyal felmondani.

**4. MELLÉKLET**  
**TERVEZETT ÜZEMSZÜNETEK KEZDEMÉNYEZÉSÉRE VONATKOZÓ**  
**FORMANYOMTATVÁNY**

Tervezett üzemszünet bejelentése

Tervezett üzemszünet helye	Időpontja -tól/-ig	Oka

Elrendelő neve:

Elrendelés időpontja:

Érintett Igénybevevő neve:

-----

Aláírás/dátum

5. MELLÉKLET  
KAPCSOLATTARTÁS

Megrendelő részéről	Igénybevevő részéről	Szolgáltató részéről
szerződéses kérdésekben		
MTVA Üzemeltetési igazgató		értékesítési vezető
Tel: 759-5733 Fax: 428-0210 E-mail:		Tel: 464-2064 Fax: 464-2582 E-mail: tvradiosales@ahrt.hu
<b>multiplex beállítások</b>	<b>üzleti szolgálatok</b>	
Jogosult a Megrendelőnél: MTVA Műszaki osztályvezető	Távközlési és technikai Központ	Antenna Hungária Zrt. Hálózatiirányítási központ (AH-NOC)
Helye: 1037 Budapest, Kunigunda u. 64.	1037 Budapest, Kunigunda u. 64.	Helye: 1119 Budapest, Petzvál J. u. 31-33.
E-mail:	Tel: 759-5880, 759-5719 <a href="mailto:mtvcnet@mtv.hu">mtvcnet@mtv.hu</a> Fax: 354-0127	Tel: 06-80-203553#8513 Fax: 464-2557 E-mail: NOC@ahrt.hu

## 6. MELLÉKLET

### FELHATALMAZÓ LEVÉL AZONNAL BESZEDÉSI MEGBÍZÁS BENYÚJTÁSÁRA (tervezet: az Államkincstár általi jóváhagyás után kerül csatolásra)

Kincstári ügyfél iktatószáma:.....

Tisztelt

**Magyar Államkincstár**

**Budapest, Hold u. 4.**

(Számlavezető neve, címe)

Alulírott megbízom/megbízuk Önöket az alábbi megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett kedvezményezett által benyújtott beszédési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	<b>Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap (1037 Budapest, Kunigunda útja 64.)</b>
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	OTP Bank Nyrt. 11794008-20541884-00000000
Kedvezményezett neve:	<b>„ANTENNA HUNGÁRIA” Magyar Műsorszóró és Rádióhírközlési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (1119 Budapest, Petzvál József u. 31-33.)</b>
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10900059-00000003-30340186

A felhatalmazás időtartama 2015. év \_\_\_\_\_. hó \_\_\_\_\_ naptól 2020. év 09. hó 04. napig\*

visszavonásig\*.

a) ~~a beszédési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni.\*~~

b) a beszédési megbízáshoz a következő okirato(ka)t kell csatolni\*:

#### Az okiratok megnevezése:

- a Szolgáltató által számla mellékleteként kiállított műsoridő elszámolás 1 db példánya
- az igazoltan benyújtott számla 1 db másolati példánya
- a jogosult arra vonatkozó nyilatkozata, hogy az inkasszóban érvényesített, nem vitatott követelést a kötelezett határidőben nem fizette meg

\*a nem kívánt rész törölendő

További feltételek\*:

- a) ~~nem kerülnek meghatározásra~~  
b) ~~beszedési megbízásonkénti felső értékhatár a teljesítés pénznemétől függően:~~

..... Ft

.....devizanem-ISO kódja\*

- c) ~~benyújtási gyakoriság:.....(pl. napi, havi, évi)~~

- d) **fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap**

- e) ~~fedezethiány esetén részfizetés teljesíthető, a részfizetés minimális összege a teljesítés pénznemétől függően:~~

.....Ft

.....devizanem-ISO kódja\*

- f) ~~a felhatalmazás csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza~~

Dátum: .....

.....

Fizető fél számlatulajdonos aláírása a Kincstárnál bejelentett módon

A felhatalmazás kincstári nyilvántartási száma: .....

Dátum: .....

.....

Igazgatóság aláírása

## 7. MELLÉKLET

### ÚJ SD MŰSORJEL ILLESZTÉSE A SZOLGÁLTATÁSBA

1. Felek megállapodnak, hogy Megrendelőnek a Megállapodás 10.1 és 10.3 pontjával összhangban tett írásbeli értesítése („Értesítés”) esetén a jelen Megállapodás a jelen mellékletbe foglaltak szerint módosul, annak érdekében, hogy a Szolgáltató a Műsorjel mellett 1 db új SD műsorjel jelen Megállapodás szerinti műsorterjesztését lehetővé tegye.

1.1 Megrendelő az Értesítésben köteles megjelölni

a) az új SD műsorjel elnevezését;

b) a vonatkozó szerződésmódosítás hatálybalépésének elvárt időpontját.

Megrendelő köteles az Értesítést b) pont szerint elvárt időpontot legalább 180 nappal megelőzően elküldeni.

1.2. A megfelelő tartalmú Értesítés esetén jelen Megállapodás az alábbi pontok tekintetében Szolgáltató egyoldalú közlése útján módosul a jelen melléklet 1.1 b) pont szerinti hatállyal:

1.2.1 A Megállapodás 3.3 pontja helyébe a következő lép:

„Az 3.1.2 és 3.1.3 pontokban rögzített Szolgáltatás elemeinek Megrendelő által megrendelt Kapacitása: 8,8 Mbit/s.”

1.2.2 A Megállapodás 5.1 pontja helyébe a következő lép:

„Megrendelő az alábbi 2015. évi árszinten megállapított fix Napi díj alapján fizeti a Szolgáltatási Díjat a 3. sz. mellékletben foglaltak szerint a Szolgáltatónak a 3.3 pontban szereplő Kapacitás figyelembe vételével az 5.9. pont szerint korrigált árakon (**„Szolgáltatási Díj”**):

*Napi díj 8,8 Mbit/s kapacitás igénybevétele esetén:*

**3.538.914,- Ft + ÁFA/nap”**

1.2.3 A Megállapodás 1/A. mellékletének 1.1.1.a) pontja helyébe a következő lép:

Csatlakozó 1	HD-SDI (M2 Műsorjel)
Csatlakozó 2	SD-SDI (..... Műsorjel)
Csatlakozó 3	SD-SDI (az M2 Műsorjel és M3 Műsorjel közös teletext-je.

1.2.4 A Megállapodás 1/F. melléklete helyébe a következő lép:

**„A MŰSORJELEK PARAMÉTEREI**

<i>64QAM, FEC:3/4, GI:1/4</i>	<i>M2 HD Műsorjel</i>	<i>.... Műsorjel</i>
<i>Video sávszélesség [Mbit/s]</i>	<i>5,845</i>	<i>1,415</i>
<i>Felbontás</i>	<i>1440x1080i</i>	<i>720x576i</i>
<i>Video sávszélesség a StatMUX csoporton belül min/max [Mb/s] (közép) –amennyiben Megrendelő igényli</i>	<i>4/9(5,23)</i>	<i>0,8/3(2,03)</i>
<i>Audio1 (Layer II vagy HE-AAC / magyar) sávszélesség [Mbit/s]</i>	<i>0,13</i>	<i>0,1</i>
<i>Audio2 (Layer II vagy HE-AAC / eredeti) sávszélesség [Mbit/s]</i>	<i>0</i>	<i>0,1</i>
<i>Audio3 (AC-3 / magyar) sávszélesség [Mbit/s]</i>	<i>0,42</i>	<i>0</i>
<i>Audio4 (AC-3 / eredeti) sávszélesség [Mbit/s]</i>	<i>0,42</i>	<i>0</i>
<i>Szoftver letöltés [Mbit/s]</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Felirat [Mbit/s]</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Teletext [Mbit/s]</i>	<i>0,23</i>	
<i>EPG</i>	<i>0,14</i>	
<b>Összesen</b>	<b>7,0</b>	<b>1,8</b>
<b>Mindösszesen (Mbit/s)</b>	<b>8,8</b>	

*A kiemeltek a változtatható paraméterek az alábbiak figyelembe vételével:*

- minimális video sávszélesség HD csatorna esetén: 2 Mbit/s,*
- minimális video sávszélesség SD csatorna esetén: 300 kbit/s,*
- minimális audio sávszélesség AAC esetén: 64 kbit/s (sztereó),*
- minimális audio sávszélesség Mpeg1 Layer 2 esetén: 128 kbit/s (sztereó),*
- a táblázatban levő sávszélesség értékek tartalmazzák a keretezésből származó járulékos többlet-kapacitást is.*

*A csatornák nevei a táblázatban lévők legyenek (a Műsorjel szó nélkül)!*

*Az M2 HD műsorjel esetén Audio1 kódolása Layer II.*

*Az M3 műsorjel esetén Audio1 és Audio2 kódolása HE-AAC.*

*A HD csatorna felbontása 1440x1080i, vagy 1920x1080i, vagy 1280x720p.*

*SD csatorna felbontása 720x576i*

*Az M2 csatorna 1. hangja MPEG Layer2 128 kb/s-os joint stereo, a Dolby AC3 hang 384 kb/s-os, az AAC 96kb/s-os, illetve 64 kb/s-os.*

*Megrendelő változtatási igénye alapján a változásokból eredő új összesített sáv szélesség semmilyenképpen sem haladhatja meg és nem is lehet kevesebb, mint a 3.3 pontban meghatározott kapacitás.*

*Megrendelő változtatási igényét kizárólagosan jelen melléklet figyelembevételével, továbbá jelen pont szerinti táblázat megfelelő módosításával igényelheti Szolgáltatótól.*

*Megrendelő kérheti a Szolgáltató 5. mellékletben meghatározott szerződéses kérdésekben meghatározott címein kizárólag az 5. mellékletben meghatározott címéről eljuttatott nyilatkozatával, hogy Szolgáltató fentebb meghatározott paramétereit megváltoztassa. Megrendelő 5 munkanapos előértesítési határidővel köteles változtatási igényeit jelezni.*

*Szolgáltató fenntartja a jogot, hogy Megrendelő igényét visszautasítsa, amennyiben Megrendelő fentiek szerint Szolgáltatónak elküldött írásos igénye műszaki vagy egyéb a szolgáltatással összefüggő szempontok alapján nem felel meg a jelen Megállapodásban, a Hatósági Szerződésben és a vonatkozó szabványokban rögzített előírásoknak. Ebben az esetben Felek közösen egyeztetnek és 1 héten belül megállapodnak az igény pontosításáról. Ha a jelen pont szerinti egyeztetés alapján megállapodás nem jön létre Felek között, akkor a 25. pont szerinti Vitarendezés alapján kell eljárni."*

2. Megrendelő kifejezetten tudomásul veszi, hogy a Szolgáltató Megrendelő kérésének végrehajtása érdekében végzett munkái során fellépő esetleges műszaki korlátozások nem tekinthetők Meghibásodásnak, és a Rendelkezésre Állási Mutató számításakor ezeket nem kell figyelembe venni.

## 8. MELLÉKLET

### EGY HD ÉS OPCIONÁLISAN EGY SD MŰSORJEL TELETEXT FELIRATÁNAK KONVERTÁLÁSA DVB-T FELIRATTÁ

1. Felek megállapodnak, hogy Megrendelő 2015. október 31-éig kézbesített írásbeli megrendelése („Megrendelés”) esetén Megrendelő a jelen mellékletbe foglaltak szerint igénybe veheti a műsorjel(ek) teletext feliratának DVB-T felirattá történő konvertálását biztosító szolgáltatást. Amennyiben Megrendelő 2015. október 31-ét követően küldi el megrendelését, abban az esetben Szolgáltató egyedi ajánlatot ad Megrendelő részére a kézbesítéstől számított 30 napon belül.
2. Megrendelő a Megrendelésben köteles megjelölni a jelen 8. melléklet szerinti szolgáltatás igénybevételének elvárt időpontját. Megrendelő köteles a Megrendelést a jelen pont szerint elvárt időpontot legalább 45 nappal megelőzően elküldeni.
3. A megfelelő tartalmú Megrendelés esetén a jelen 8. melléklet szerinti szolgáltatás feltételei:

a. Díj:

Egy HD műsorjel teletext feliratának DVB-T felirattá történő konvertálását biztosító szolgáltatás díja: 655.000,- Ft + ÁFA/hó, amely két díjelemből tevődik össze:

- a) Az alrendszer általános üzemeltetési díja: 640.000,- Ft + ÁFA/hó.
- b) Műsorjelenkénti díj: 15.000,- Ft + ÁFA/hó.

Az opcionális SD műsorjel beillesztése esetén az egy HD és egy SD műsorjel teletext feliratának konvertálását biztosító szolgáltatás díja: 670.000,- Ft + ÁFA/hó, amely két díjelemből tevődik össze:

- a) Az alrendszer általános üzemeltetési díja 640.000,- Ft + ÁFA/hó.
- b) Műsorjelenkénti díj: 15.000,- Ft + ÁFA/hó, azaz összesen 30.000,- Ft + ÁFA/hó.

A díjak fizetésére vonatkozóan a 3. mellékletben foglaltak az irányadók.

b. Műszaki feltételek:

A jelen 8. melléklet szerinti szolgáltatás keretében 8 műsor teletext tartalmának DVB-T felirattá történő konvertálására van lehetőség, amelyhez a teletext tartalmak 2 SD jelben történő Megrendelő általi átadására van szükség.

A DVB feliratozó szerverek az MTVA C.2051-es kapcsolótermében kerülnek elhelyezésre. A szerverek az ETSI 300743 ajánlásnak megfelelően generálják az átadott SDI jelekben beágyazott teletext-feliratból a DVB-feliratot a Megrendelő által igényelt HD vagy SD felbontásban. A DVB-feliratok a kép- és hangtartalommal szinkronban kerülnek beiktatásra a kisugárzott multiplexekbe. A feliratozó rendszer megfelelő tartalékolással kerül telepítésre.

- c. Megrendelő az Időtartam Végéig rendeli meg, Szolgáltató pedig az Időtartam Végéig biztosítja a jelen 8. melléklet szerinti szolgáltatást.

## 9. MELLÉKLET

### MONITORING CÉLRA VISSZAADOTT TRANSPORT STREAM MŰSZAKI PARAMÉTEREI

<b>Jelátadási pont helye:</b>	MTVA, 1037 Budapest, Kunigunda útja 64, LEQ1 helység AH rack
<b>Átadási interfész:</b>	Rezes alapú Ethernet interfész, GigabitEthernet, 1000BASE-T, access port hozzáférés
<b>Fizikai csatlakozó típusa:</b>	RJ45/8P8C
<b>Interfész beállítás:</b>	autoMDIX, autonegotiation
<b>Konfigurációs beállítások:</b>	Internet Protocol: Version 4 (IPv4)

Az IGMP (Internet Group Management Protocol) kommunikációs protokoll használata szükséges az MTVA végpontok részéről a megadott multicast forgalom vételéhez (IGMPv2 vagy IGMPv3).